

ALIGN™

COMPOSITE CLADDING

GUÍA DE INSTALACIÓN



Si tiene preguntas, llame al Servicio al Cliente de Gentek al 800-922-6009 o ingrese en línea a gentekinc.com/ALIGN.

Estas instrucciones de instalación se refieren al panel ALIGN de 7", a Board & Batten ALIGN de 12" y a los accesorios de recubrimiento típicos utilizados en una instalación de revestimientos para el hogar.

IMPORTANTE: NO CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS DE INSTALACIÓN DE GENTEK NI CUMPLIR CON LOS CÓDIGOS DE CONSTRUCCIÓN APLICABLES PUEDE VIOLAR LAS LEYES LOCALES Y AFECTAR EL RENDIMIENTO Y LA GARANTÍA DEL RECUBRIMIENTO.

ÍNDICE

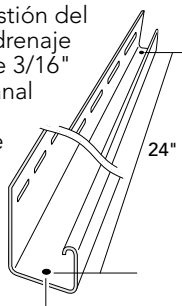
Información general	3
Precauciones de seguridad	3
Almacenamiento	3
Instrucciones de manejo.	3
Especificaciones del sujetador.	3
Preparación de la pared	4
Construcción nueva	4
Remodelación.	4
Aplicaciones de enrasado	4
Requisitos del sujetador	5
Procedimiento de sujeción.	5
Instalación de accesorios	6-8
Tira de arranque	6
Postes de esquina interiores y exteriores	6
Postes de esquina superpuestos	7
Canal en J	7-8
Instrucciones de corte.	8
Instalación de paneles ALIGN de 7"	8-11
Procedimiento de sujeción.	9
Paneles superpuestos	9
Instalación alrededor de obstáculos	10-11
Acabado de la parte superior de las paredes	11
Última hilera instalada horizontalmente en el canal de recepción en los aleros	11
Instalación del hastial.	11
Transición de mampostería a ALIGN.	11
Instrucciones para Board & Batten ALIGN de 12"	12-15
Diseño de Board & Batten	12
Cómo calcular de una apariencia equilibrada: pared	12
Cómo calcular de una apariencia equilibrada: hastial.	13
Cómo cortar paneles Board & Batten	13
Instalación de accesorios Board & Batten	14
Instalación de Board & Batten: pared y hastial.	14
Cómo usar el listón tapajuntas.	15
Transiciones	15
Instalación del borde en H.	16-17
Horizontal.	16
Vertical	17
Instalación de molduras de PVC celular.	18-20
Información general	18
Transporte y almacenamiento	18
Corte	18
Recomendaciones especiales.	21
Instalación de la contraventana	21
Fijación de otros productos	21
Reemplazo de una pieza dañada	22-25
Panel ALIGN de 7"	22-23
Board & Batten ALIGN de 12"	24-25
Notas	26-27

INFORMACIÓN GENERAL

- Verifique los códigos de construcción locales antes de la instalación.
 - El recubrimiento debe instalarse sobre un revestimiento que proporcione una superficie lisa y plana.
 - Asegúrese de que el sustrato cumpla con los requerimientos de un sistema de barrera resistente a la intemperie, lo que incluye una barrera resistente al agua y un tapajuntas adecuado alrededor de ventanas, puertas, otras aberturas y esquinas.
- NO instale directamente sobre los pernos.
- NO martille con fuerza.
- No instale ALIGN en temperaturas menos de -5 °F.
- NO apoye las escaleras contra los paneles. Se sugiere usar andamios.
- El panel ALIGN DE 7" debe mantener un espacio libre de 3/8" entre el recubrimiento y todos los canales de recepción.
- Garantice un espacio libre de 1/4" entre el panel Board & Batten y el canal de accesorios superior.
- Garantice un espacio libre de 1/2" entre el panel Board & Batten y el canal inferior.
- El panel ALIGN DE 7" es solo para aplicaciones horizontales.
- Board & Batten ALIGN DE 12" es solo para aplicaciones verticales.
- Todos los accesorios de recubrimiento deben tener una profundidad de cavidad mínima de 3/4" y permitir una proyección de 3/4".
- Todas las superposiciones deben tener un corte de campo antes de la instalación. El borde del recubrimiento del panel inferior debe cortarse al ras de la muesca del doblez para clavar o más allá antes de superponerse con el siguiente panel.
 - **Los tablonos y listones ALIGN de 12" no se pueden superponer.**
- Inspeccione el recubrimiento para detectar cualquier rotura, objeto extraño, defecto en la superficie, consistencia y exactitud del color. NO instale productos cuestionables.

• **IMPORTANTE:** Para la gestión del agua, taladre orificios de drenaje de un diámetro mínimo de 3/16" cada 24" en la base del canal en J cuando se instala horizontalmente mediante undoblez para clavar en la parte superior del canal en J. Deje un espacio entre el canal en J y cualquier vierteaguas.

3/16" orificio de drenaje



SEGURIDAD PRECAUCIONES

- Siempre se recomienda utilizar gafas de seguridad para todas las operaciones con clavos y cortes. Como en cualquier trabajo de construcción, utilice el equipo de seguridad adecuado y siga las prácticas de seguridad de construcción.
- Corte el recubrimiento en un área abierta y bien ventilada.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO DE ALIGN

- NO almacene más de cuatro tarimas de altura.
- NO almacene más de cinco cartones de altura.
- NO almacene cartones parado o de forma vertical en el extremo.
- Almacene lejos de áreas donde los objetos que caen u otra actividad de construcción pueden causar daños de forma accidental.
- El revestimiento debe almacenarse en interiores y lejos de fuentes directas de calor y luz solar, si es posible.

Gentek no se responsabiliza de daños causados por el almacenamiento y la manipulación incorrectos del producto.

- Si se almacena al aire libre en un lugar de distribución, siempre se debe mantener el capuchón/la cubierta protectora en las cajas para evitar daños accidentales a la superficie.
- En el lugar de trabajo, tome las siguientes precauciones al almacenar el material:
 - PANEL ALIGN de 7": Almacene plano y cubierto antes de la instalación.
 - BOARD & BATTEN ALIGN de 12": Almacene en el lado ancho de la caja y cubra antes de la instalación. NO almacene de pie sobre el lado angosto de la caja.
 - No almacene en un lugar donde las temperaturas puedan exceder los 48,89 °C (130 °F) (p. ej., sobre pavimento de asfalto durante climas calurosos o bajo lonas o plástico de color oscuro sin circulación de aire).
 - Al transportar a un lugar de trabajo, mantenga las cajas planas y apoyadas en toda su longitud. NO permita que el material sobresalga.

INSTRUCCIONES DE MANIPULACIÓN

- El material puede extraerse de los extremos de las cajas; sin embargo, se recomienda cortar el largo total del borde superior de una caja y retirar el material para evitar daños en los extremos del panel. No corte profundamente la caja, ya que puede dañar el material dentro de la caja. Evite doblar o dañar los extremos del panel.
- Evite arrastrar material por el suelo para evitar posibles rayones en los extremos del panel.
- Asegúrese de que el producto esté limpio al instalarlo en la pared.

Gentek no se responsabiliza de daños causados por el almacenamiento y la manipulación incorrectos del producto.

ESPECIFICACIONES DEL SUJETADOR

Use acero galvanizado u otros clavos, grapas o tornillos resistentes a la corrosión.

- Clavos: Cabeza de 7/16" x diámetro de fuste de 1/8".
- Tornillos: Tamaño n.º 8, armazón o cabeza plana, tipo de metal de hoja autorroscante.
- Grapas: Calibre mínimo 16, Corona de 7/16", semiaplanada con sección transversal elíptica.

PREPARACIÓN DE LA PARED

ALIGN sirve como una pantalla contra la lluvia adicional, no como una barrera impermeable. ALIGN debe instalarse sobre un sistema de barrera resistente al clima de acuerdo con el código residencial local. Los sistemas de barrera resistentes al clima consisten en un recubrimiento, una barrera resistente al agua, así como aberturas y penetraciones intermitentes. Instale una barrera resistente al agua de acuerdo con las instrucciones de instalación del fabricante de la barrera resistente al agua.

- NO instale el panel ALIGN sobre aislamiento/revestimiento metálico.
- Consulte con los funcionarios del código local para conocer los requerimientos de construcción en su área.

PANEL ALIGN DE 7": Debe instalarse sobre paredes exteriores planas y niveladas con marcos de 16" o 24" en el centro.

BOARD & BATTEN ALIGN DE 12": Debe instalarse sobre una superficie nivelada.

NUEVA CONSTRUCCIÓN PREPARACIÓN DE LA PARED:

- Aplique ALIGN sobre un sistema de revestimiento rígido y barrera resistente a la intemperie. ALIGN no puede instalarse sobre tachas abiertas. Cuando el código de construcción local requiera una rotura capilar, consulte más abajo "Aplicaciones de enrasado".

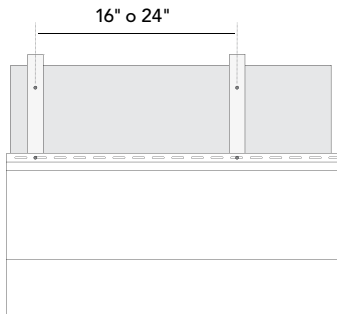
REMODELADO PREPARACIÓN DE LA PARED:

- Sobre el revestimiento de madera o vinilo existente: aplique Fanfold, tabla de espuma o revestimiento rígido sobre el revestimiento de madera existente para proporcionar una superficie lisa. Los materiales del sustrato existente deben estar en buen estado, NO se debe instalar sobre podredumbre o moho.
- Retirar el revestimiento antiguo: preparar la pared como se describe en Construcción nueva.

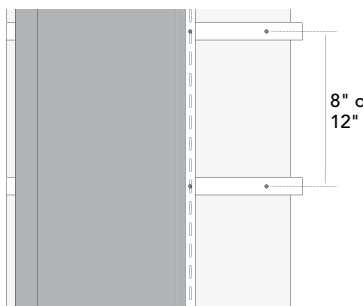
Nota: PARA BOARD & BATTEN DE 12" ÚNICAMENTE: Remodelar las instalaciones utilizando un revestimiento de espuma o fibra no apto para clavos requiere enrasado. Consulte la sección "Aplicaciones de enrasado" a continuación.

APLICACIONES DE ENRASADO:

El enrasado de madera se utiliza para corregir paredes irregulares, sobre paredes de mampostería o donde el código de construcción local requiere una ruptura capilar entre la pared y el revestimiento.



El enrasado vertical debe ser de tiras de enrasado de 1" x 3", con separación de 16" o 24" en el centro y miembros estructurales de la estructura sujetos.



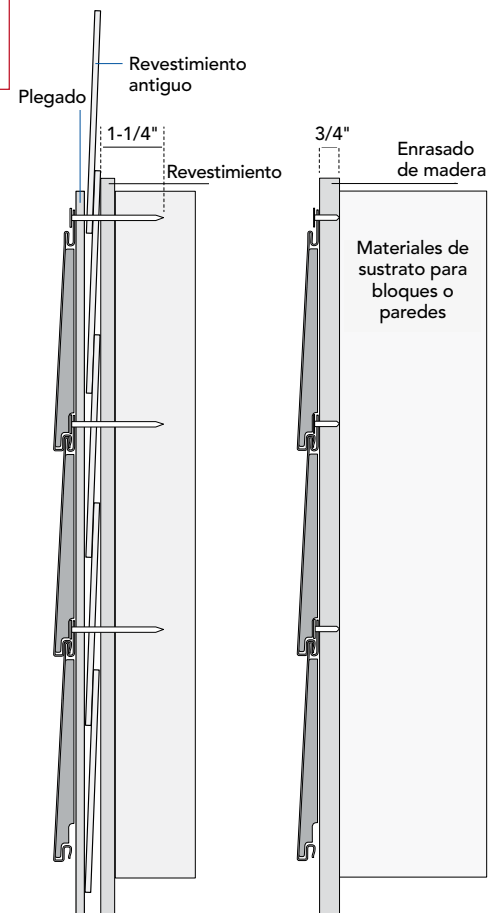
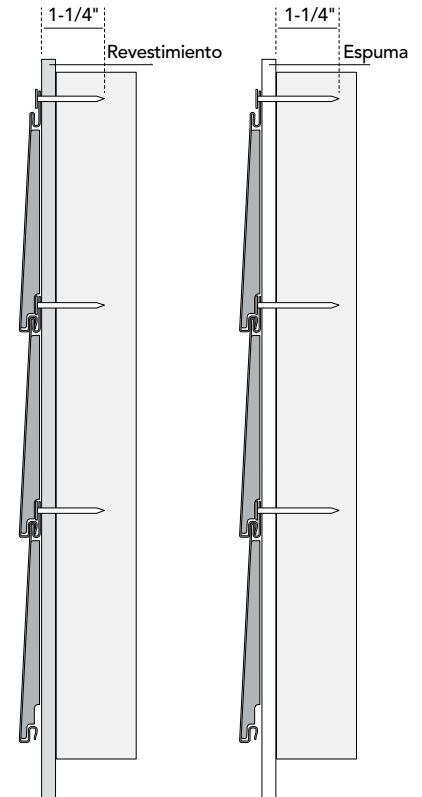
El enrasado horizontal debe ser de tiras de enrasado de 1" x 3", con separación de 8" o 12" en el centro y miembros estructurales de la estructura sujetos cada 12".

Excepto en el caso de aplicaciones que requieran rotura de capilaridad según el código de construcción, cree una superficie plana mediante:

1. Instalación de placas de espuma o revestimiento rígido entre los enrasados, O
2. Aplique el revestimiento fanfold, el tablero de espuma o el revestimiento rígido sobre el enrasado en todo el ancho de la pared (incluso sobre el enrasado).

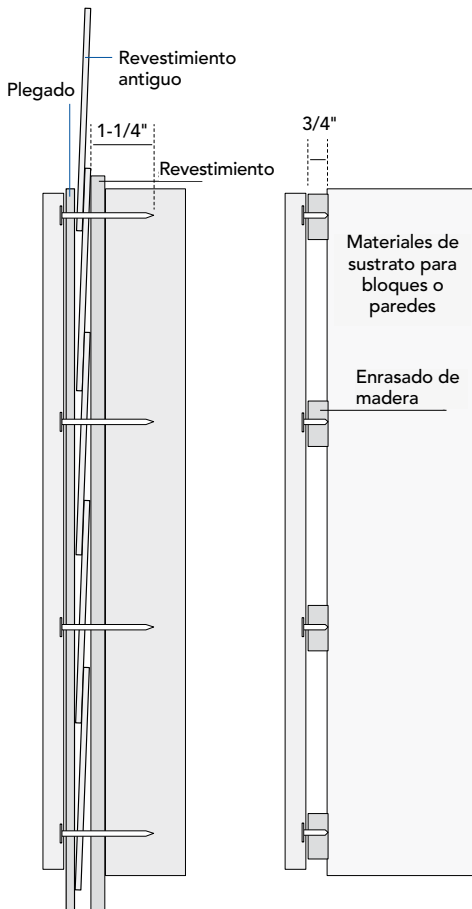
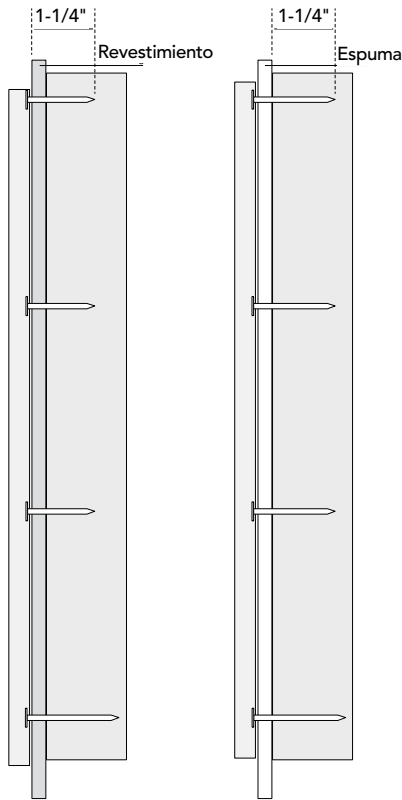
Mida y planifique el primer solapamiento para que caiga sobre el enrasado. Cuando los solapamientos se encuentran entre listones de enrasado para aplicaciones que requieran una rotura capilar según el código de construcción, debe colocarse un listón de enrasado de 1" x 3" a 1' de longitud detrás del solapado para que sirva de soporte.

PANEL ALIGN de 7"



Debido a la variación del grosor de los materiales del sustrato, el aspecto de los materiales y la longitud de las fijaciones pueden no estar a escala.

BOARD & BATTEN ALIGN DE 12"

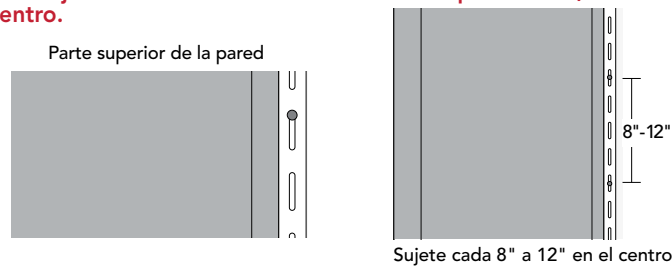


Debido a la variación del grosor de los materiales del sustrato, el aspecto de los materiales y la longitud de las fijaciones pueden no estar a escala.

REQUISITOS DE SUJETADORES

- Utilice aluminio galvanizado u otros clavos, grapas o tornillos resistentes a la corrosión al instalar los tablonces de ALIGN. Consulte a continuación las especificaciones del cierre.
- La penetración del sujetador adecuado es de un mínimo de 1-1/4" en material de superficie que se puede clavar, como un revestimiento de madera y el marco. Cuando los sujetadores penetran material que no se puede clavar como revestimiento de espuma, el grosor del material que no se puede clavar no cuenta para la penetración mínima de 1-1/4". ALIGN puede utilizarse en aplicaciones de enrasado con una penetración de 3/4" de los elementos de fijación. Consulte con el servicio técnico Gentek la resistencia a la carga de viento específica para la penetración de los sujetadores de 3/4" en el enrasado de madera de 1" x 3".

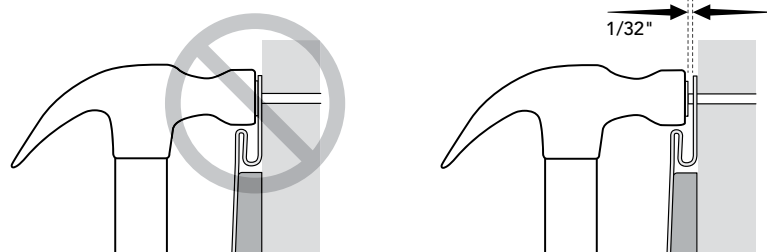
IMPORTANTE: cuelgue el panel ALIGN Board & Batten colocando el primer sujetador en la parte más alta del espacio completo superior. **NO** los ajuste a través de bridas de clavado de ningún otro accesorio. Coloque todos los demás sujetadores en el centro de las ranuras para clavos, cada 8" a 12" en el centro.



- **NO golpee fuerte, deje un espacio de 1/32" (mínimo) entre el sujetador y el dobléz para clavar.**
- Cuando utilice engrapadoras y pistolas de clavos eléctricas, establezca y ajuste la presión de aire asegurándose de que haya un espacio libre de 1/32" entre los sujetadores y el dobléz para clavar.

Consulte con el servicio de soporte técnico de Gentek para conocer la resistencia específica de la carga de viento para la penetración de sujetadores de 3/4" en el enrasado de madera de 1" x 3".

PROCEDIMIENTO DE SUJECIÓN



No apriete firmemente la cabeza del sujetador contra el dobladillo y accesorio de clavado del revestimiento.

Deje un espacio de 1/32" entre la cabeza del sujetador y el dobladillo de clavado para la expansión.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE ACCESORIOS ALIGN

INSTALACIÓN DEL ACCESORIOS: BARRA DE INICIO DE ALIGN

- Para que el recubrimiento se instale correctamente y de manera nivelada, la barra de inicio en la parte inferior debe estar nivelada. Si no se nivelan de las barras de inicio, tendrán un impacto negativo en los cursos subsecuentes y en la apariencia del traslape.

- Existen dos métodos para determinar la posición de la barra de inicio:

Opción 1: Determinar el punto más bajo de la pared, medir 1/4" menos que el ancho de la barra de inicio y marcar en la pared.

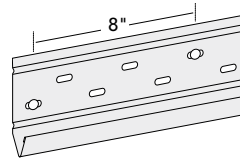
- Con una línea de tiza desde la marca, vaya a la esquina siguiente y jale de la línea tensa. Asegúrese de que la línea esté nivelada y haga una línea con tiza; repita alrededor de toda la casa.

Opción 2: Mida desde el sofito hasta la parte superior de la base y reste 1/4" de ancho de la barra de inicio.

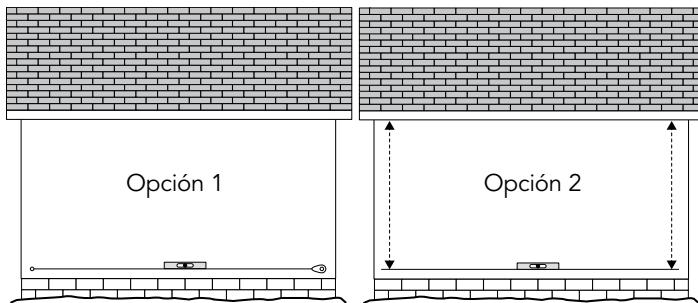
- Haga una marca en la pared y transfiera la medida a la otra esquina de la pared.
- Haga una línea con tiza entre las esquinas en las marcas; repita alrededor de toda la casa.

- Mantenga separados los extremos de las barras de inicio a 1/4" para permitir la expansión.

- Ajuste cada 8", centro de ranuras, penetración de 1-1/4" en pernos y deje una distancia de 1/32" entre la cabeza del sujetador y el inicio, escalonando los sujetadores en la fila superior e inferior de las ranuras.



- Mantenga una distancia mínima de 1/2" del concreto de grado y losa para el recubrimiento y los accesorios.



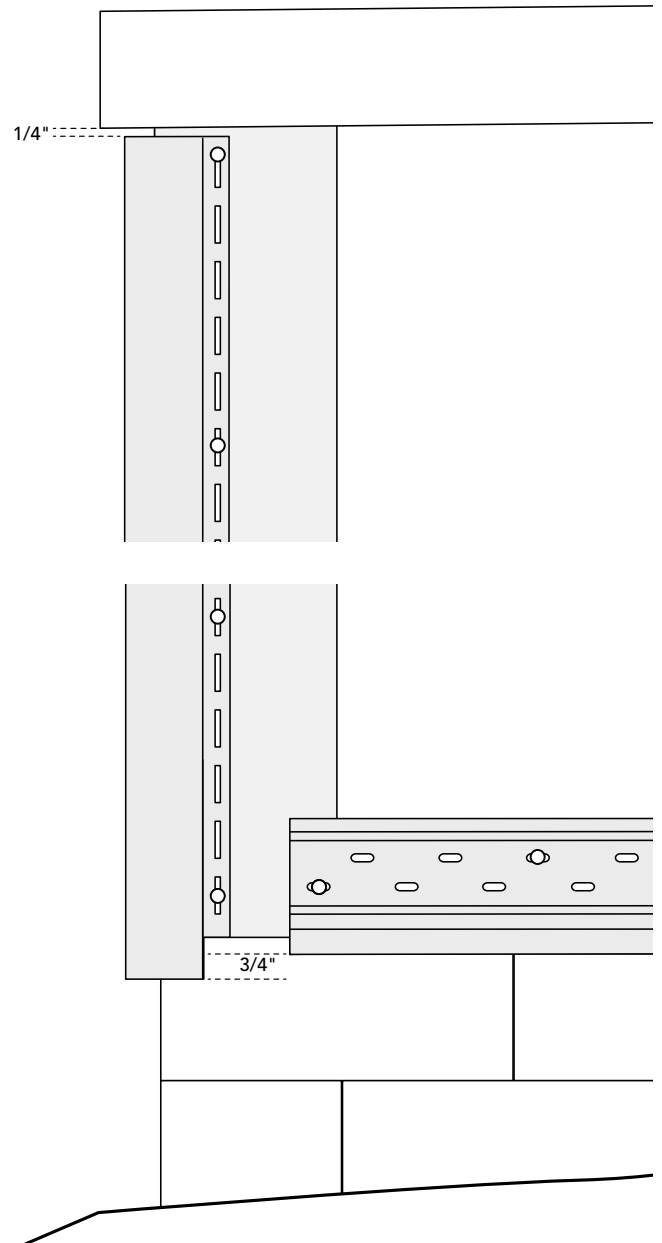
INSTALACIÓN DEL ACCESORIOS: POSTES DE ESQUINA EXTERNOS E INTERNOS

- Coloque la parte superior del poste de vinilo de esquina a 1/4" del alero o sofito.

IMPORTANTE: Cuelgue el poste de la esquina primero colocando los sujetadores en la parte más alta de las ranuras superiores a ambos lados de la esquina. **NO** los ajuste a través de bridas de clavado ni de ningún otro accesorio.

- Coloque los demás sujetadores en el centro de las ranuras de los clavos, cada 8" a 12".

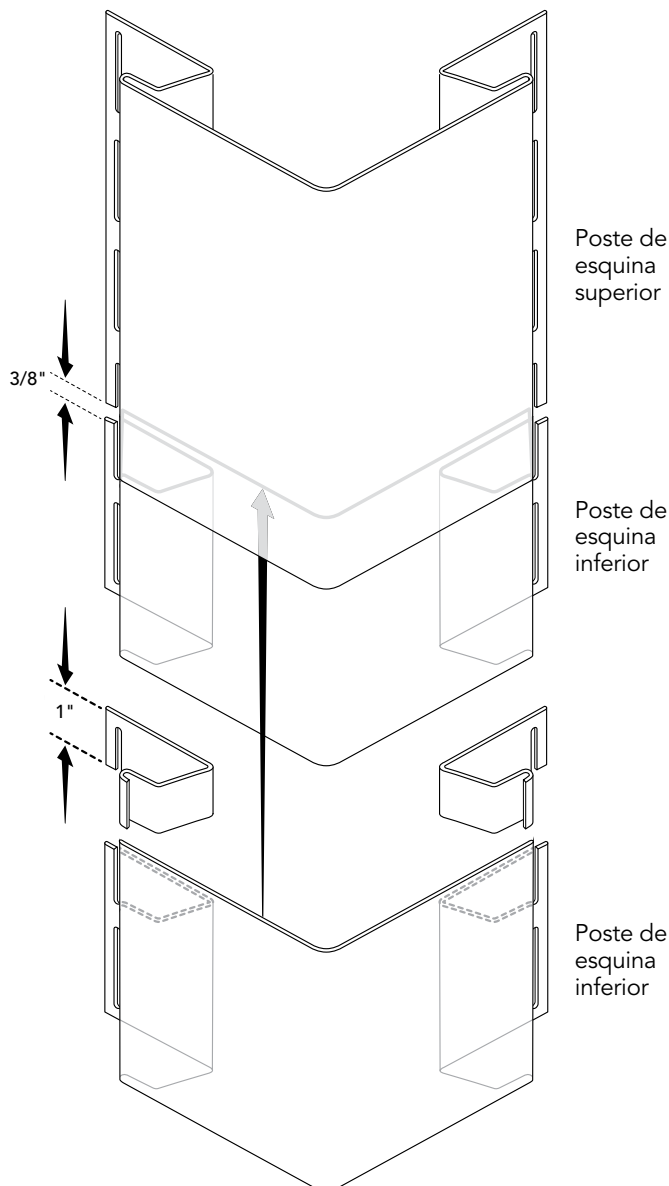
- **No apriete demasiado; el poste de esquina debe moverse para permitir la expansión. Deje un espacio de 1/32" entre la cabeza del sujetador y el dobladillo de clavado para la expansión.**



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE ACCESORIOS ALIGN (CONT.)

INSTALACIÓN DE ACCESORIOS: TRASLAPE DE POSTES DE ESQUINA

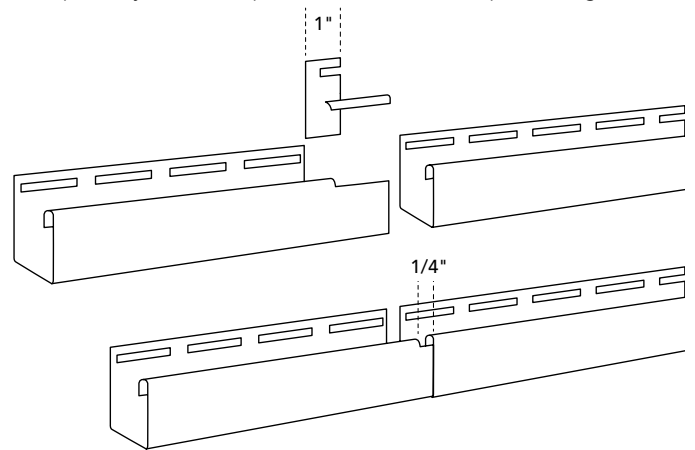
- En la parte superior del poste de esquina inferior, corte 1" de las bridas de clavo y de los canales para que solo permanezca la cara del poste de esquina externo. Traslape 5/8" del poste superior sobre el poste inferior, permitiendo una expansión de 3/8".
- Cuando el borde inferior de un poste de esquina termina en un pórtico, cubierta, ladrillo, antepecho de piedra o línea de techo, etc., deje 3/8" por cada 10' de esquina cuando la temperatura ambiente sea superior a 40 °F, 1/2" por cada 10' de esquina cuando la temperatura ambiente sea de 40 °F o inferior.



INSTALACIÓN DEL ACCESORIOS: CANALES EN J

RECEPTOR INFERIOR

- Asegúrese de que los canales estén nivelados dibujando una línea con tiza.
- Perfore orificios de drenaje de 3/16" de diámetro como mínimo cada 24". Deje un espacio entre el canal en J y el vierteaguas. El canal en J no debe apoyarse sobre el vierteaguas porque bloqueará los orificios de drenaje y evitará un drenaje adecuado.
- Al unir dos canales en J, corte una de las bridas de clavo del canal en J y la pata de gancho en forma de U en la cara del canal en J. Colóquelo en el canal en J contiguo de 3/4" para crear un traslape limpio, dejando un espacio de 1/4" entre las patas de gancho.



VENTANAS/PUERTAS/OBSTÁCULOS

- Antes de instalar el canal en J, asegúrese de que el sustrato cumpla con los requerimientos de un sistema de barrera resistente al clima, incluyendo una barrera resistente al clima y un tapajuntas adecuado alrededor de ventanas, puertas, otras aberturas y esquinas.
- Comience cortando el canal en J en la parte inferior del obstáculo. Mida el ancho del marco más el ancho de la cara del canal en J para instalarlo en las jambas.
- Corte los canales en J en las jambas. Mida la altura del marco más el ancho del canal en J en la parte superior e inferior del marco.
- Corte el canal en J de la parte superior. Mida el ancho del marco más el ancho de la cara del canal en J instalado en las jambas. NOTA: el canal en J requerirá orificios de drenaje como se mencionó anteriormente.
- Haga cortes de inglete y pestañas en la parte inferior de las piezas de la jamba y a ambos lados del canal en J de la parte superior.
- Consulte los requerimientos, las especificaciones y el procedimiento de los sujetadores mencionados anteriormente.



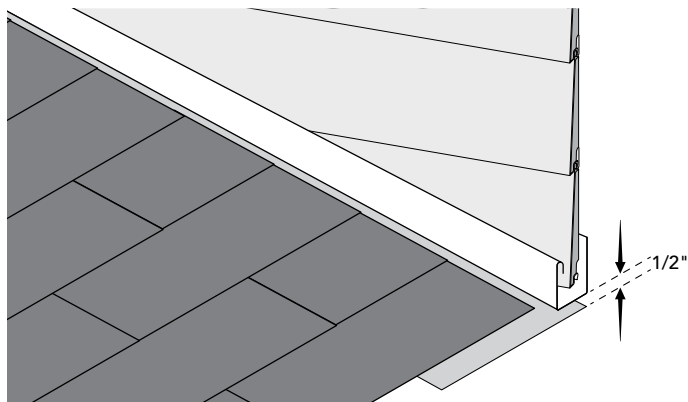
Continúa en la página 8

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL PANEL ALIGN DE 7"

INSTALACIÓN DE ACCESORIOS: CANALES EN J (Continuación)

TECHO Y FALDONES

- Mantenga un mínimo de 1/2" desde las tejas del techo y el protector angular.
- Al unir dos canales en J, corte una de las bridas de clavo del canal en J y la pata de gancho en forma de U en la cara del canal en J. Colóquelo en el canal en J contiguo de 3/4" para crear un traslape limpio.

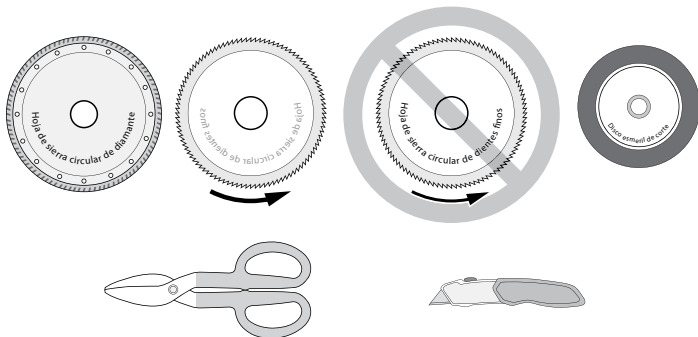


INSTRUCCIONES PARA CORTAR EL RECUBRIMIENTO

- Para cortes verticales en tablonces que inician y terminan la trayectoria, en una transición a canales receptores y traslapes, utilice las siguientes herramientas:
 - Sierra circular con hoja de dientes finos (madera contrachapada) instalados hacia atrás.
 - Tijeras de estaño. Evite cerrar la cuchilla completamente al final de cada trazo para un corte más limpio.

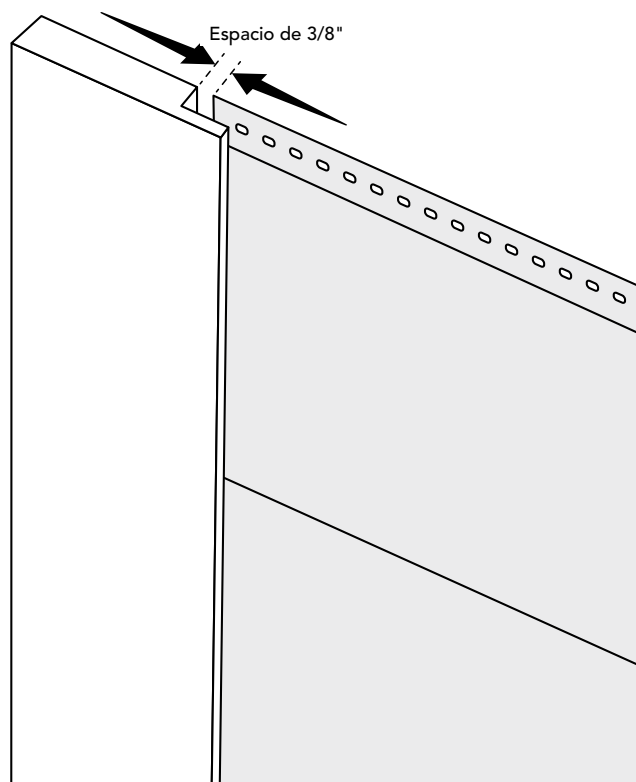
IMPORTANTE: Los cortes verticales deben ser rectos. Utilice un borde recto o una escuadra de carpintero.

- Para cortes horizontales por encima y por debajo de obstáculos y para terminar la trayectoria superior en salientes, utilice las siguientes herramientas:
 - Amoladora angular con cuchilla esmeriladora.
 - Navaja multiusos o herramienta de marca. Coloque marcas en la cara del tablón, en el soporte de la espuma y divida a la mitad.
- Para cortes angulares, se aceptan rastrillos, sierras de mesa, tijeras y hojas de esmeriladora.



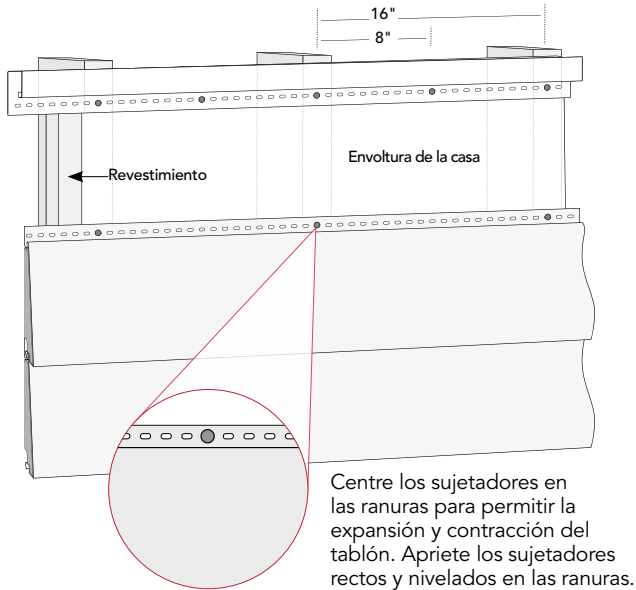
INSTALACIÓN DEL RECUBRIMIENTO: PANEL DE 7"

- La primera trayectoria (hilera de tablonces) debe estar asentada en la banda de arranque. Los tablonces deben engancharse completamente en la barra de inicio pero no se deben forzar ni crear compresión al ajustar los tablonces. **El tablón debe quedar plano contra la pared.**
- **Permita la expansión y contracción dejando 3/8" de espacio entre el recubrimiento y todos los postes de esquina y horizontal o vertical canales.**
- Retire la muesca de fábrica del tablón antes de colocarlo en todos los canales receptores en las esquinas, ventanas, puertas y otros obstáculos.
- Evite usar tablonces más cortos de 24" para comenzar y terminar una trayectoria.
- Verifique cada 5 trayectorias para obtener una alineación horizontal en la misma pared y paredes contiguas.
- Al planificar la disposición de la trayectoria, el primer traslape no debe ocurrir en tablonces inmediatamente encima o debajo de ventanas, puertas y otros obstáculos. Para las superposiciones posteriores que ocurren por encima o por debajo de las ventanas, puertas y otros obstáculos, y que no usan molduras de acabado, calce detrás de los traslapes para una proyección adecuada del tablón y asegure el canal en J.
- Consulte los requerimientos y las especificaciones de los sujetadores mencionados anteriormente.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL PANEL ALIGN DE 7" (CONT.)

PROCEDIMIENTO DE FIJACIÓN DEL REVESTIMIENTO

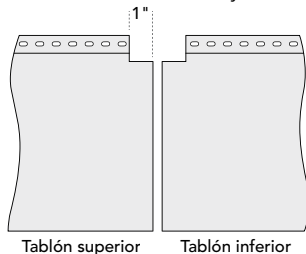


- Si una ranura de clavado no permite centrar/asegurar en un miembro estructural que se puede clavar, use un punzón de ranura para orificios de clavos para extender la ranura del clavo y centrar el sujetador.
- Cuando utilice pistolas y engrapadoras eléctricas de clavos, ajuste la presión de aire cuidando una separación de 1/32" entre el sujetador y el dobladillo de clavado.

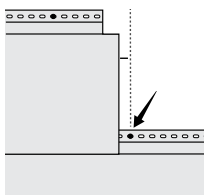
Para obtener información sobre el procedimiento de sujeción de ALIGN y resistencia a la velocidad del viento, consulte el informe de Intertek CCRR-0316 y los informes ICC ESR-4449.

TABLONES SUPERPUESTOS

- Haga el traslape lejos de áreas con mucho tráfico.
- Alterne los traslapes del recubrimiento para que no queden dos trayectorias alineadas verticalmente a menos que estén separadas por lo menos en tres trayectorias.



- Instale el sujetador en la hilera inferior de la ranura para clavos más cercana a la superposición del panel.



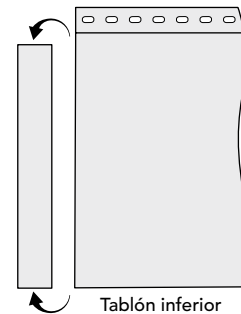
IMPORTANTE: para aplicaciones que utilizan paredes "suaves" en lugar de un sustrato apto para clavar como OSB, el sujetador en el traslapado debe ser una cercha n.º 8 o tornillo de cabeza plana y penetrar el revestimiento de pared "suave".

CORTE IMPORTANTE DEL CAMPO:

- Se requiere un corte final en el tablón inferior para un traslape adecuado.

CORTE DE SIERRA:

- Corte al ras de toda la plancha inferior. **NOTA:** el corte debe estar al ras a través del doblez para clavar hasta la parte inferior del panel.

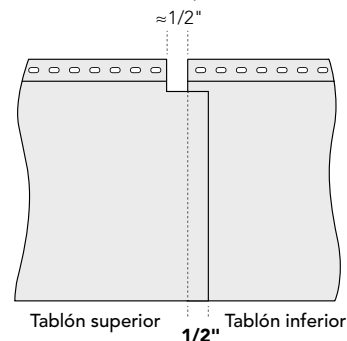


MÉTODO DE SOLAPADO – PREFERIDO:

- Instale sobre el borde de fábrica del tablón como la primera tabla de cada hilera.
- Instale los siguientes tabloncillos inferiores deslizando el borde de fábrica del tablón inferior detrás del borde de fábrica del tablón superior. **Mantenga un solapamiento de 1/2" desde el corte de la plancha inferior. No se debe hacer espuma a tope.** Mantener un espacio de superposición de 1/2" le dará aproximadamente un espacio para espuma de 1/2" entre los paneles.

MÉTODO DE SOLAPADO – TRADICIONAL:

- Sobreponer deslizando el tablón superior hacia el tablón inferior.
- Levante ligeramente el panel inferior mientras desliza el panel superior 1/2" hasta el frente del panel inferior de modo que el panel superior se asiente en la hilera inferior primero, luego asiente la superposición en el cierre. **Mantenga una superposición de 1/2" desde el corte del panel inferior. No una a tope las espumas entre sí.** Mantener un espacio de superposición de 1/2" le dará aproximadamente un espacio para espuma de 1/2" entre los paneles.

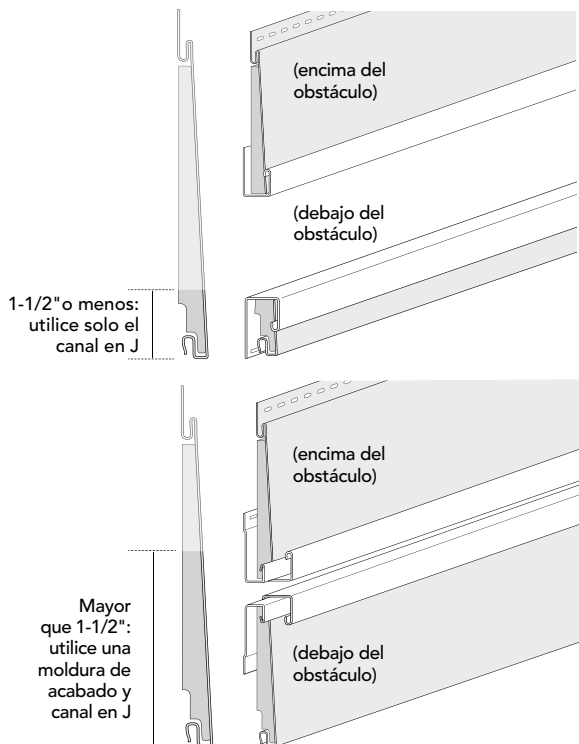


El apilamiento del tablón superior o el hecho de no levantar ligeramente el tablón inferior cuando se superpone, lo que se deriva en la tensión o la flexión del borde de la fábrica, anulará la garantía

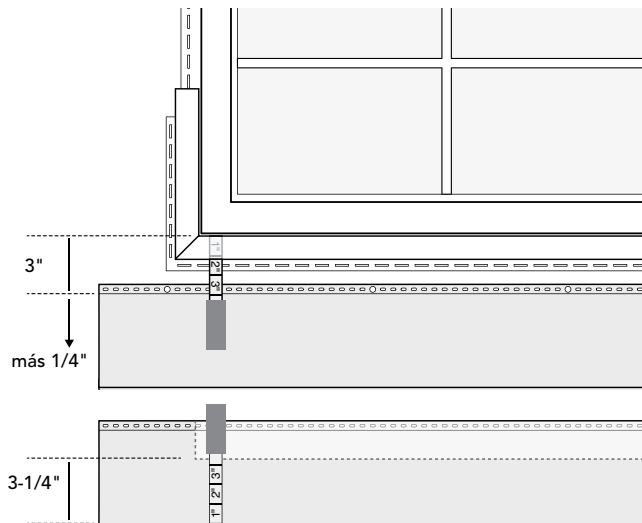
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL PANEL ALIGN DE 7" (CONT.)

INSTALACIÓN ALREDEDOR DE OBSTÁCULOS:

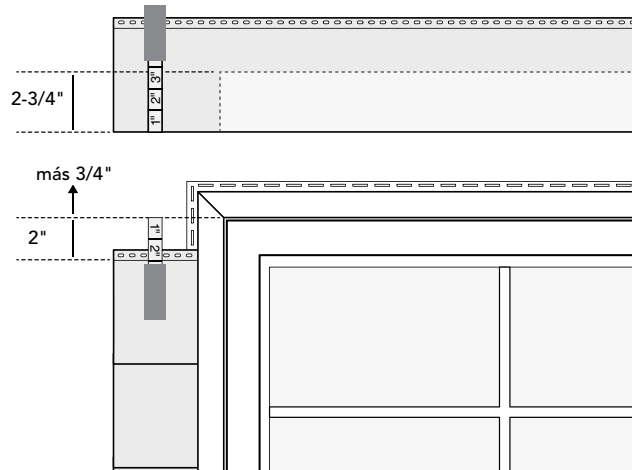
- Utilice bloques de montaje con un anillo de canal receptor cuando instale el recubrimiento alrededor de accesorios como grifos, ventilaciones, luces, tuberías, líneas, etc. **Deje un espacio (3/8") en los canales receptores cuando instale el recubrimiento.**
- Instale la moldura de acabado ALIGN para mantener la proyección del tablón y asegurar el recubrimiento en superficies horizontales debajo y arriba de ventanas, puertas y otros obstáculos cuando el ancho sea mayor a 1 ft. **NO** instale la moldura de acabado de forma vertical con el panel de 7".
 - La moldura de acabado ALIGN se utiliza siempre que el dobladillo de clavado superior o el bloqueo inferior del tablón se haya retirado (vea la excepción a continuación). La moldura de acabado ALIGN se inserta en el canal receptor de la solera y la cabeza. El canal receptor se instala antes de la moldura de acabado y de las mediciones para los cortes de los tablonces.



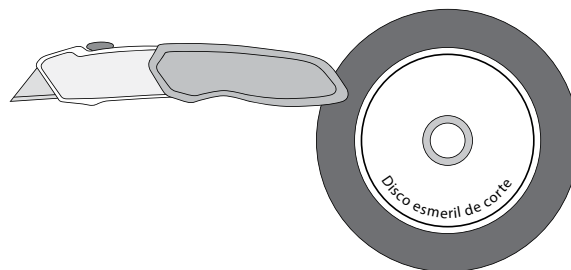
- Al medir el corte horizontal del tablón por debajo de los obstáculos, coloque la cinta métrica en la parte posterior del canal receptor y mida hasta la parte superior de la cara del tablón instalado previamente (dobladillo de clavado anterior). Transfiera la medida más 1/4" al tablón del recubrimiento jalando la cinta métrica desde la parte inferior del tablón, y marque la medida más 1/4". Retire la parte superior del tablón al ancho del obstáculo más la holgura (1/4" o 3/8") en ambos lados del obstáculo.



- Al medir el corte horizontal del tablón por encima de los obstáculos, coloque la cinta de Velcro en la parte posterior del canal receptor y mida hasta la parte superior de la cara del tablón instalado previamente (dobladillo de clavado anterior). Transfiera la medida más 3/4" al tablón del recubrimiento jalando la cinta métrica desde la parte inferior del tablón, y marque la medida más 3/4". Retire la parte inferior del tablón al ancho del obstáculo más la holgura (3/8") en ambos lados del obstáculo.



- Corte el tablón utilizando una navaja multiusos o una cuchilla de esmeriladora. Utilice el equipo de seguridad adecuado.



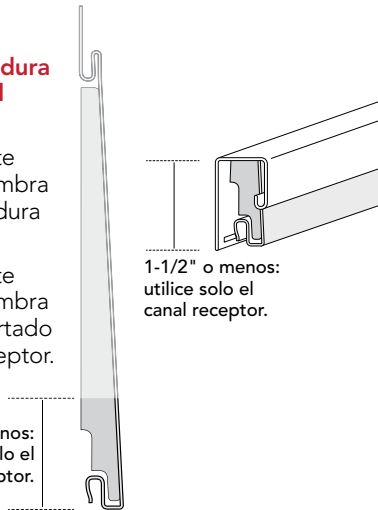
NOTA: Los cortes horizontales a 1-1/2" o menos del tope inferior del recubrimiento no requieren moldura de acabado. Coloque hasta 1-1/2" de recubrimiento en el tope inferior solo en el canal receptor.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL PANEL ALIGN DE 7" (CONT.)

Excepción de uso de la moldura de acabado: por debajo del corte del obstáculo

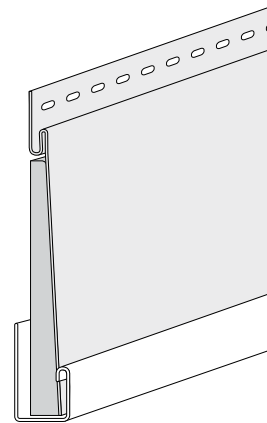
- Cuando se produce un corte horizontal en la zona de sombra ligera, se requiere una moldura de acabado.
- Cuando se produce un corte horizontal en la zona de sombra oscura, inserte el tablón cortado únicamente en el canal receptor. No se requiere moldura de acabado.

1-1/2" o menos:
utilice solo el canal receptor.



Excepción de uso de la moldura de acabado: por encima del corte del obstáculo

- Perfore orificios de drenaje de 3/16" en la moldura de acabado.
- Instale una moldura de acabado en la cabeza del canal receptor y la solera de ventanas, puertas y otros obstáculos después de tomar las medidas para los cortes horizontales de los tablonces. **La moldura de acabado debe instalarse plana en contra de la pared.**
- La moldura de acabado ALIGN permitirá que el tablón mantenga la proyección mientras asegura la sección del corte horizontal del tablón.

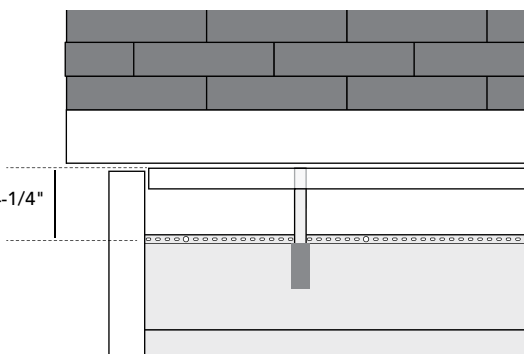


Si se produce un corte en la parte inferior de 1-1/2" del tablón, solo utilice el canal receptor.

ACABADO SUPERIOR DE LAS PAREDES ÚLTIMA TRAYECTORIA INSTALADA HORIZONTALMENTE EN EL CANAL RECEPTOR EN LOS ALEROS

- Instale el canal receptor debajo del soffito o alero para recibir la moldura de acabado ALIGN.
- Coloque la cinta métrica en la parte posterior del canal receptor y mida hasta la parte superior del tablón instalado previamente (doblado de clavado anterior). Transfiera la medida más 1/4" al tablón del recubrimiento jalando la cinta métrica desde la parte inferior del tablón, y marque la medida más 1/4". Quite la parte superior del tablón.

$4" + 1/4" = 4-1/4"$



- Corte el tablón utilizando una navaja multiusos o una cuchilla de esmeriladora.
NOTA: Los cortes horizontales que quitan la parte superior del tablón de recubrimiento y dejan 1-1/2" o menos del tablón de recubrimiento en el tope inferior no requieren moldura de acabado. Coloque hasta 1-1/2" de recubrimiento en el tope inferior solo en el canal receptor.
- Instale la moldura de acabado en el canal receptor y otro accesorio de canal previamente instalado debajo del soffito. La moldura de acabado debe instalarse plana en contra de la pared.
- Empuje el tablón ALIGN completamente en la moldura de acabado antes de bloquear los tablonces en la trayectoria anterior.
- La moldura de acabado ALIGN permitirá que el tablón mantenga la proyección mientras asegura la sección del corte horizontal del tablón.

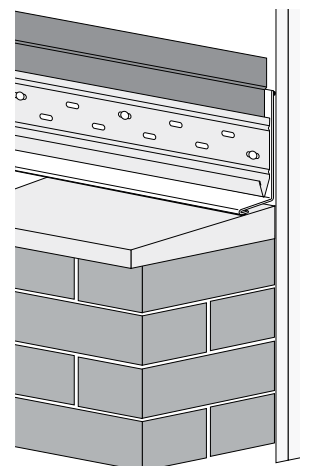
INSTALACIÓN DEL FALDÓN

- Haga un patrón que duplique el ángulo o la pendiente del faldón bloqueando una pieza pequeña en la última trayectoria de recubrimiento instalada antes de que inicie el faldón.
- Coloque una segunda pieza en el canal receptor de hastial del faldón y marque la pendiente en la pequeña pieza del recubrimiento.
- Retire la pieza pequeña y corte a lo largo de la marca para lograr un patrón y hacer el faldón.
- Deje una distancia de 3/8" en el canal receptor para la expansión del tablón.
- Repita los pasos en el lado opuesto del faldón.
- La última pieza instalada en la parte superior del faldón se instalará con un clavo de moldura. Perfore previamente un orificio del diámetro del fuste del clavo de la moldura antes de sujetar el tablón con un clavo de moldura.



TRANSICIÓN DE MAMPOSTERÍA A ALIGN

- Selle en donde el sustrato se una con la parte superior del tapajuntas y entre la mampostería y la parte inferior del tapajuntas de la cabeza.
- Aplique tapajuntas y cinta en la cabeza formada en el campo.
- Instale el canal receptor o la barra de inicio para la posición horizontal del recubrimiento ALIGN.
- Debe quedar un espacio entre la tira de arranque y el vierteaguas. Si la tira de arranque toca el vierteaguas, el panel ALIGN no se enganchará correctamente.

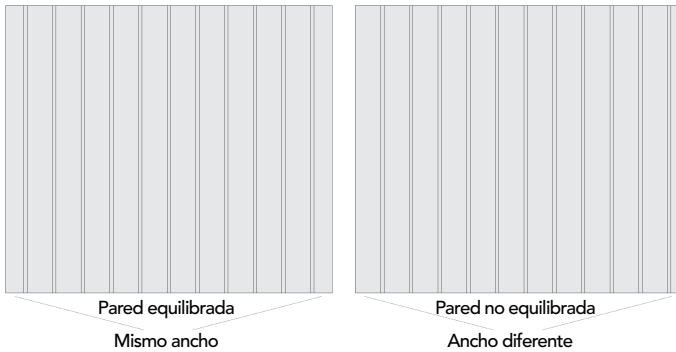


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE BOARD & BATTEN ALIGN DE 12"

INSTALACIÓN DEL RECUBRIMIENTO: BOARD & BATTEN

DISEÑO DE BOARD & BATTEN

- Antes de cortar y sujetar un panel Board & Batten, planifique el diseño de la pared para que tenga un aspecto equilibrado y los listones estén centrados en el pico si está instalando en un hastial. Un aspecto equilibrado tendrá un número igual de paneles completos a la derecha y a la izquierda del punto central de una pared, y las piezas finales tendrán el mismo ancho.



CÓMO CALCULAR LA APARIENCIA DE UNA PARED EQUILIBRADA

Para crear una apariencia de pared equilibrada, deberá saber lo siguiente:

- Ancho total de la pared (pulgadas) desde el borde exterior del canal de recepción hasta el borde exterior del canal de recepción, menos espacio libre requerido para la expansión, espacio libre de 1/4" en cada canal de recepción. (A)
- Divida el resultado de (A) por 12" de exposición del panel Board & Batten completo, lo que dará como resultado la cantidad de paneles de longitud completa y las pulgadas restantes para los paneles parciales. (B)
- Use las pulgadas restantes de (B) y divida por 2 para conocer el ancho del corte paralelo de las piezas de los extremos Board & Batten. (C)
- El panel de corte paralelo de arranque debe ser 1" más corto que el total de la mitad de la pulgada restante. El corte paralelo final debe ser 1" más largo que la mitad del total de la pulgada restante.

EJEMPLO DE PARED

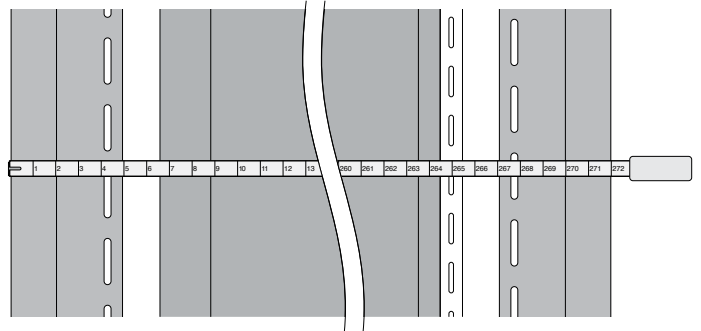
1. Ancho del canal de recepción: 272"

- $272" - 1/4" - 1/4" = 271-1/2"$ (A)

– El 1/2" es el doble de 1/4" para el espacio libre en el canal de recepción

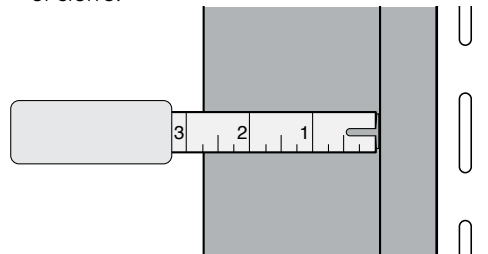
2. Divida 271-1/2" (A) por 12 para los paneles de longitud completa. Esto genera 22 paneles completos.

- $271-1/2" - 264" (22 \text{ paneles completos}) = 7-1/2"$ (B)

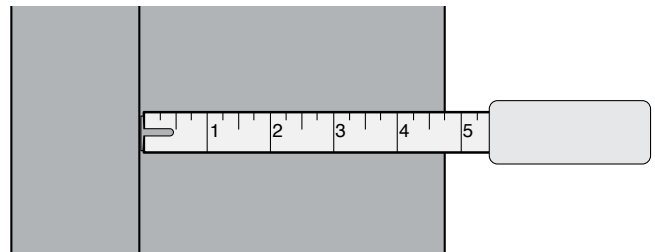


3. Divida 7-1/2" (B) por 2 para obtener 3-3/4" (C)

- Para el panel de corte paralelo de arranque (pieza con las ranuras del doblez para clavar), reste 1" de 3-3/4" (C) para hacer el corte paralelo = 2-3/4" según lo medido desde el cierre.



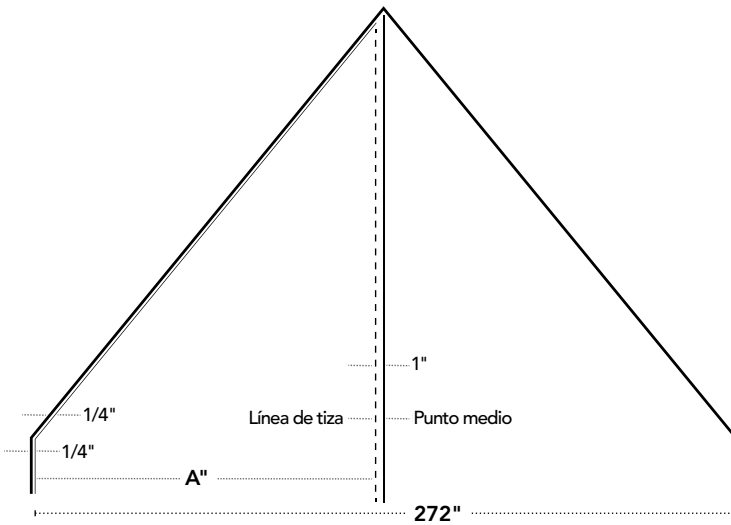
- Para el panel de corte paralelo final (panel con el listón tapajuntas), agregue de 1" a 3-3/4" (C) para hacer el corte paralelo = 4-3/4" según lo medido a partir del listón.



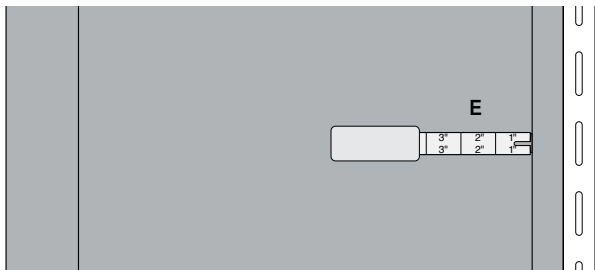
CÓMO CALCULAR UNA APARIENCIA DE HASTIAL EQUILIBRADO

Para crear una apariencia de hastial equilibrado con el listón tapajuntas centrado en el punto medio del hastial, siga los pasos a continuación:

- Deje caer una plomada desde el centro del hastial y luego marque una línea de tiza vertical de 1" a la izquierda de la línea de punto medio. En la base del hastial, mida desde la línea de tiza hasta el interior del canal de recepción al final del hastial. (A)



- Divida por 12" para determinar la cantidad de paneles completos (B) y un panel parcial que servirá como pieza de arranque para el lado izquierdo del hastial.
- Para el ancho de la pieza de arranque, multiplique 12" por el número de paneles completos (B) y reste ese valor (C) de la base de la medición del hastial (A). Reste un espacio libre de 1/4" del ancho parcial de la pieza (D) para el espacio libre en el accesorio canalizado (E). Mida (E) desde la parte interior del doblez para clavar como se muestra a continuación y corte el panel.



Nota: si la instalación de la pared pasa a ser un hastial, consulte las instrucciones de instalación del hastial para asegurarse de que la instalación de la pared permanezca centrada. Siga las mismas instrucciones.

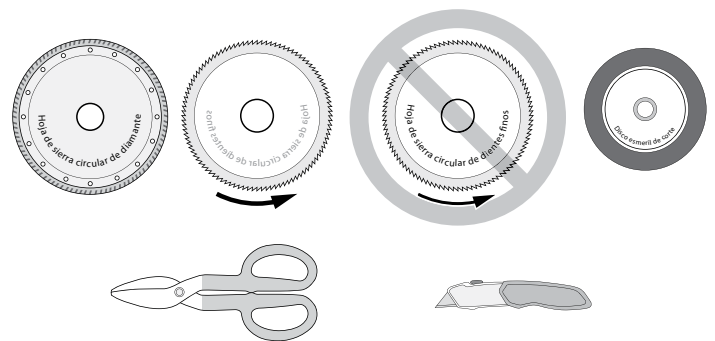
EJEMPLO DE HASTIAL

1. Deje caer una plomada desde el centro del hastial. Marque la línea de tiza vertical de 1" a la izquierda de la línea. Mida desde el interior del canal de recepción hasta la línea de tiza.
 - $136" - 1" = 135"$ (A)
2. Divida 135" (A) por 12 para los paneles de longitud completa.
 - $135" (A) \div 12" = 11$ (paneles completos) (B)
3. Multiplique 11 (B) por 12" para obtener el ancho total de los paneles de longitud completa.
 - $12" \times 11$ (paneles completos) (B) = 132" (C)
4. Reste 132" (C) de 135" (A) para obtener un ancho parcial de la pieza.
 - $135" (A) - 132" (C) = 3"$ (D)
5. Reste 1/4" de 3" (D) para asegurar el espacio libre en el accesorio canalizado.
 - $3" (D) - 1/4" = 2-3/4"$ (E)

CÓMO CORTAR LOS PANELES BOARD & BATTEN

Para cortes paralelos verticales, en ángulo u horizontales en esquinas, ventanas, puertas y otros obstáculos, utilice las siguientes herramientas:

- Sierra circular con una hoja de diamante o una hoja de dientes finos (para contrachapado) instalada al revés.
- Esmeriladora angular con hoja de diamante.
- Tijeras de hojalatero: evite cerrar completamente la cuchilla al final de cada carrera para obtener un corte más limpio. Mantenga además un corte recto cuando corte por el ancho del panel.
- Cuchillo multiuso o herramienta de ranurado; realice el ranurado por la cara del panel, en el refuerzo de espuma y parta por la mitad.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE BOARD & BATTEN ALIGN DE 12" (CONT.)

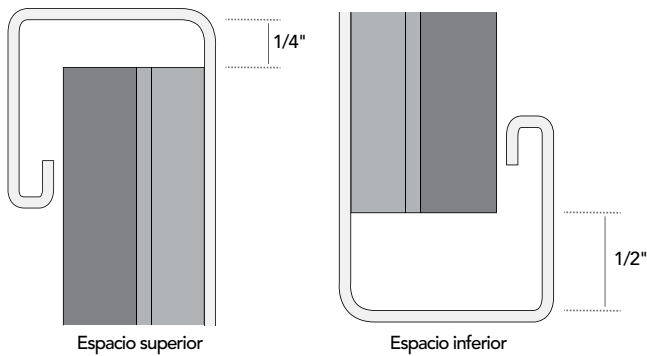
INSTALACIÓN DE ACCESORIOS BOARD & BATTEN

- Utilice accesorios de canal de recepción de 3/4" x 3/4" como un canal en J, en la parte inferior y superior de la pared, transiciones, esquinas, ventanas, puertas y otros obstáculos.

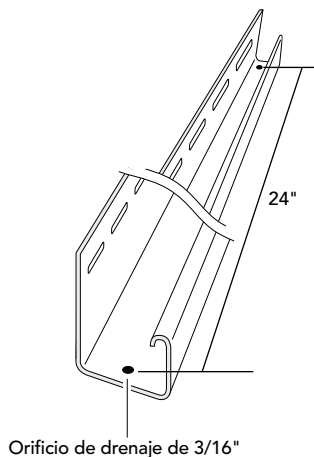
Nota: garantice un espacio libre de 1/4" entre el panel Board & Batten y el canal de accesorios superior.

- Los accesorios de canal se utilizan para enmarcar la parte inferior de los paneles Board & Batten en la parte superior e inferior de una pared.

Nota: garantice un espacio libre de 1/2" entre el panel Board & Batten y el canal inferior.



IMPORTANTE: Para la gestión del agua, perforo orificios de drenaje de 3/16" de diámetro como mínimo cada 12" a 24". Deje un espacio entre el canal en J y el vierteaguas. El canal en J no debe apoyarse sobre el vierteaguas porque bloqueará los orificios de drenaje y evitará un drenaje adecuado.

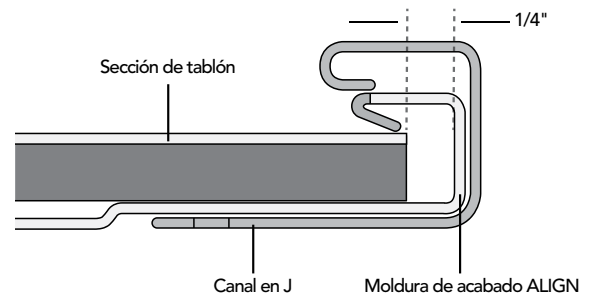


- Los accesorios canalizados se utilizan para enmarcar la parte superior e inferior de los paneles Board & Batten, así como las aplicaciones de acento de rastrillo y hastial.

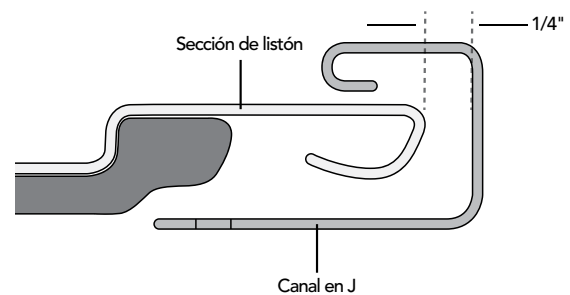
INSTALACIÓN DE BOARD & BATTEN: PARED Y HASTIAL

- Consulte la sección "Requisitos del sujetador" en la página 5.
- Cuando los cortes paralelos o la parte del "tablón" del panel llegarán hasta un canal de accesorios superior a 12", se requiere la moldura de acabado ALIGN y asegurará el panel a la pared. Inserte y sujete la moldura de acabado ALIGN en el canal de recepción antes de instalar el panel Board & Batten ALIGN.
 - La moldura de acabado no es necesaria en los canales de recepción horizontales o si la parte del "listón" del panel se inserta en el canal de recepción.
 - Mantenga un espacio libre horizontal de 1/4" en la moldura de acabado, como se muestra a continuación.

SECCIÓN DE TABLÓN: Usar molduras de acabado



SECCIÓN DE LISTÓN: NO usar molduras de acabado



Nota: termine de colocar el clavo de la moldura de acabado en la parte del tablón para mantener el panel de corte paralelo en su lugar en la parte superior del panel. Perfore un orificio de 1/8" de diámetro en la sección del tablón del panel cubierto por el canal de recepción. Usando un punzón para clavos de recorte, sujete el clavo de recorte, NO golpee fuerte.

Nota: garantice un espacio libre de 1/4" entre el panel Board & Batten y el canal de accesorios superior.

Nota: garantice un espacio libre de 1/2" entre el panel Board & Batten y el canal inferior.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE BOARD & BATTEN ALIGN DE 12" (CONT.)

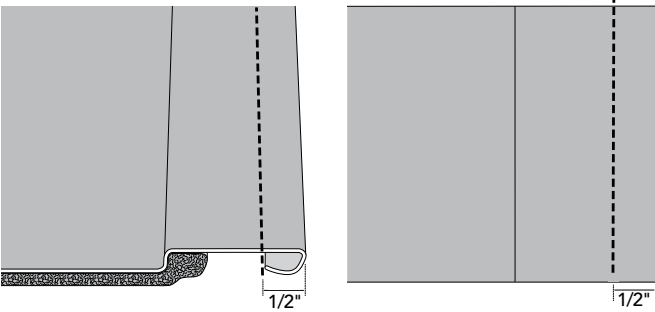
- Para una instalación más fluida, coloque de forma excéntrica/ en ángulo el listón al interconectar un panel nuevo con el panel anterior. Comience a bloquear unas pocas pulgadas por debajo del accesorio superior, luego deslice el panel hacia arriba mientras se bloquea firmemente desde la parte superior hacia abajo.
- Al realizar cortes paralelos alrededor de ventanas, puertas u otros obstáculos, siga las mismas instrucciones de uso y espacio libre para la moldura de acabado que se aplicaron en el corte paralelo del primer panel cuando el tramo es superior a 12".
 - Para lograr una mejor apariencia, cubra la pata flexible transparente de la moldura de acabado, utilice las siguientes técnicas:
 - Usando el panel de corte paralelo, corte una pieza del listón tapajuntas e insértela en la cavidad flexible de la pata.

○

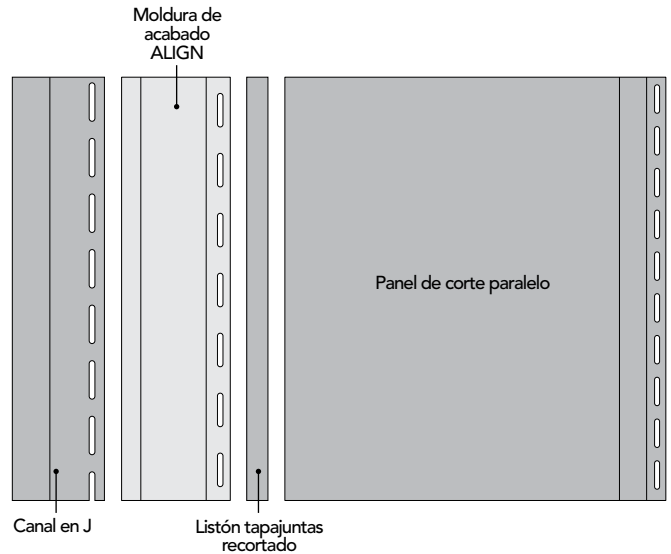
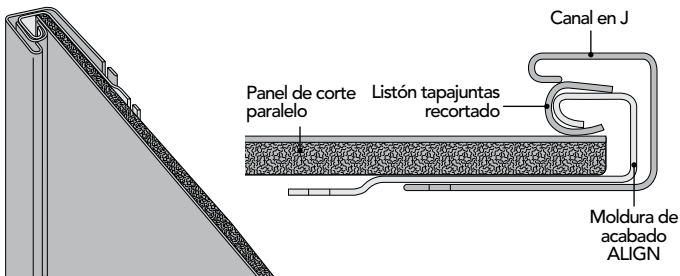
- Instale la moldura multiuso retirando el doblez para clavar e insertándolo en la cavidad flexible de la pata.

USAR EL LISTÓN TAPAJUNTAS

- Mida 1/2" y corte el listón tapajuntas del panel de la siguiente manera:



- Inserte el listón tapajuntas sobre la moldura de acabado.



CONSEJO: si bien este es un ajuste a presión/fricción, es opcional mejorar su integridad aplicando cuentas de masilla en la porción recortada del listón.

TRANSICIONES

Nota: los paneles Board & Batten no pueden superponerse de forma vertical.

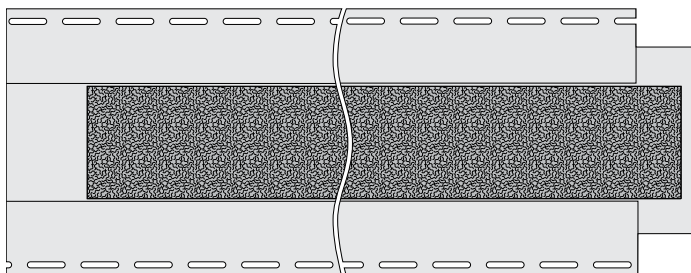
- Cuando una altura de pared se extiende más allá de la longitud de una hilera de Board & Batten o hay una transición hacia o desde otro material o recubrimiento, asegúrese de incluir el vierteaguas adecuado cuando utilice el canal en J y otras molduras de canal de recepción.
- El borde en H con recubrimiento compuesto ALIGN está diseñado con orificios de drenaje y espuma cónica de poliestireno de grafito diseñada para el drenaje del agua.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL BORDE EN H ALIGN

INSTALACIÓN DEL BORDE EN H: HORIZONTAL

- Se requieren accesorios canalizados cuando se realiza la transición entre un recubrimiento horizontal a un recubrimiento de Board & Batten o mezcla. El borde en H es una opción para satisfacer esta necesidad. Coloque el borde en H en el lugar donde se realizará la transición.

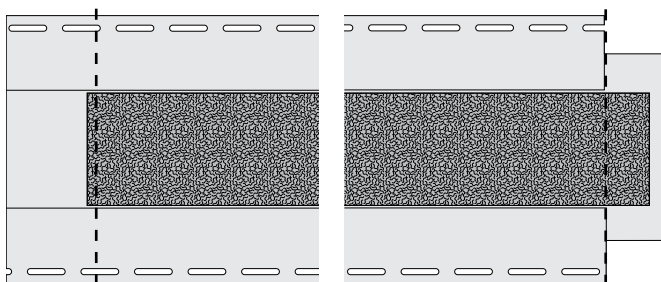
Nota: las bridas de clavos deben quedar al ras del revestimiento. NO presione el borde en H.



Nota: un extremo del panel del borde en H tiene espuma empotrada para permitir que otra pieza de borde en H cree la superposición.

CÓMO INICIAR UNA TRANSICIÓN

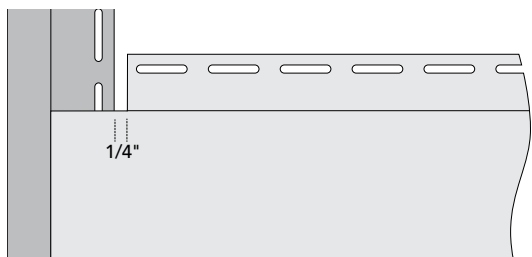
- Corte toda la pieza justo por dentro del borde de la espuma para crear un corte de extremo al ras.



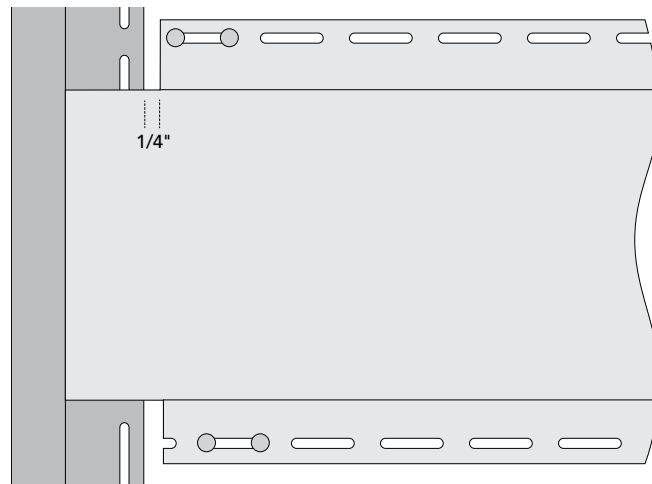
Parte posterior del panel con corte de extremo al ras

Corte de extremo opuesto

- Coloque un extremo de corte al ras contra el borde exterior del accesorio vertical. NO superponga la brida de clavos del borde en H sobre otra brida de clavos del producto.
- Si la brida de clavos del borde en H se superpone con la brida de clavos de un accesorio correspondiente, vuelva a cortar la brida de clavos un mínimo de 1/4" de longitud más allá de la brida de clavos del accesorio vertical.



- Cuando se utiliza con un poste de esquina o termina en otro accesorio vertical, se requiere que el borde en H esté asegurado firmemente en ese extremo. Coloque sujetadores en los bordes de la ranura más cercana al extremo del panel para restringir el movimiento en dirección opuesta en las bridas de clavos superior e inferior. Esto restringirá el movimiento del borde en H en el accesorio correspondiente. NO los ajuste a través de bridas de clavado de ningún otro accesorio.

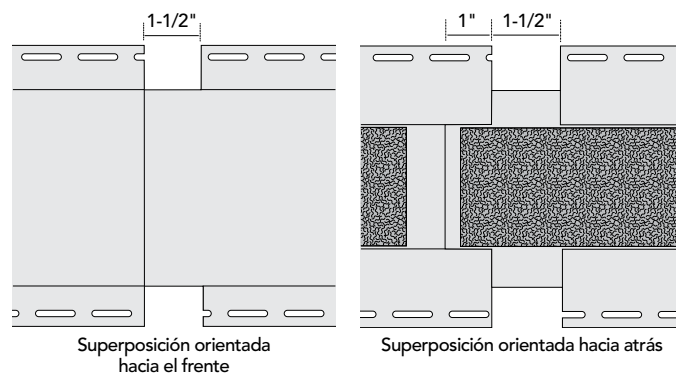


SUPERPOSICIÓN DEL BORDE EN H

- El borde en H compuesto ALIGN está diseñado con espuma empotrada en el borde trasero para aceptar la porción de corte/traslapada de una pieza de borde en H correspondiente. Al realizar el traslapado, el borde en H debe insertarse en un extremo preexistente con espuma empotrada.

Nota: el panel inferior o superior puede instalarse primero.

- No corte la espuma en una pieza ya cortada, use una nueva pieza de borde en H con espuma empotrada en todas las superposiciones.
- Asegúrese de que haya 1-1/2" entre los dobleces para clavar de las dos piezas del borde en H. Esto proporcionará una superposición de 1" entre los paneles.



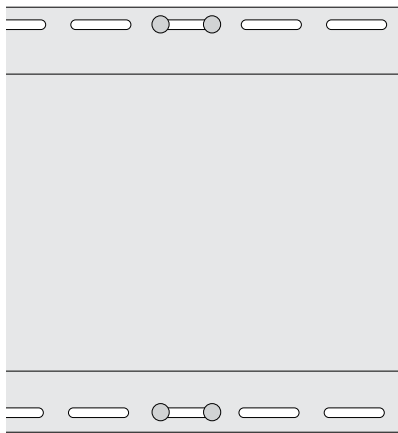
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL BORDE EN H ALIGN (CONT.)

SUJECIÓN DEL BORDE EN H

- Coloque los sujetadores entre 4-6 ranuras de distancia desde el traslapado en ambos paneles.
- Las bridas de clavos deben estar al ras con el revestimiento. NO presione el borde en H.

Nota: los instaladores nunca deben cortar el refuerzo de espuma ni modificarlo en ninguna de estas transiciones cuando el tramo de la transiciones mayor que una sola pieza de borde en H.

- Cuando la instalación del borde en H se extiende en más de dos piezas de longitud completa, las piezas intermedias del borde en H deben contar con un pasador central para restringir el movimiento. Se debe colocar un pasador central en el doblez para clavar superior e inferior en el centro de cada panel de longitud completa.



Se requiere colocar pasador central.

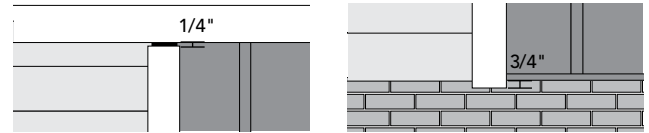
- Coloque sujetadores cada 16" en el centro del doblez para clavar superior e inferior.
- Asegúrese de que el extremo de la hilera del borde en H no tenga una longitud menor a 18".

INSTALACIÓN DEL BORDE EN H: VERTICAL

- Se puede utilizar el borde en H en instalaciones verticales al hacer la transición entre dos perfiles de panel diferentes como el ALIGN horizontal de 7" y el Board & Batten ALIGN de 12".
- Los puntos de terminación en la parte superior e inferior de la pared deben tener un corte al ras.
- Las bridas de clavos del borde en H no deben superponerse con el accesorio con el cual se unen a tope. Siga las instrucciones anteriores sobre los procedimientos de corte de estos puntos de terminación.

CÓMO COLGAR EL BORDE EN H VERTICAL – APLICACIÓN INDEPENDIENTE

- Coloque la parte superior del borde en H a 1/4" del alero, sofito o accesorio canalizado.

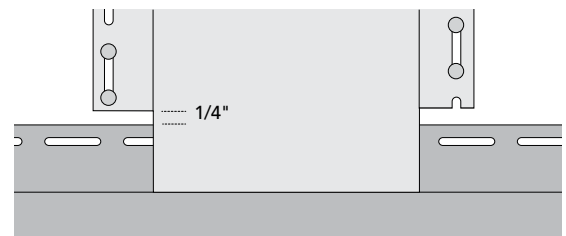


IMPORTANTE: cuelgue el borde en H colocando primero los sujetadores en la parte más superior de las ranuras superiores de ambos lados. NO sujete mediante las bridas para clavar o cualquier otro accesorio.

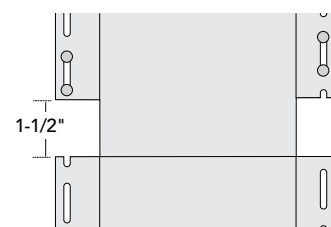
- Coloque todos los demás sujetadores en el centro de las ranuras para clavos, cada 8" a 12".
- NO sujete demasiado; el borde en H debe ser capaz de moverse para permitir la expansión.
- Permita un espacio libre de 1/32" para la expansión entre el cabezal del sujetador y el doblez para clavar.

CÓMO COLGAR EL BORDE EN H VERTICAL – APLICACIÓN A TOPE

IMPORTANTE: coloque el borde en H colocando un pasador en el centro en la parte inferior con mayor cantidad de ranuras en ambos lados. NO sujete mediante las bridas para clavar o cualquier otro accesorio. Corte la brida para clavar en una longitud mínima de 1/4" más allá de la brida para clavar del accesorio horizontal.



- Coloque todos los demás sujetadores en el centro de las ranuras para clavos, cada 8" a 12".
- NO sujete demasiado; el borde en H debe ser capaz de moverse para permitir la expansión.
- Permita un espacio libre de 1/32" para la expansión entre el cabezal del sujetador y el doblez para clavar.
- Deje un espacio libre de 3/8" entre el borde en H y el accesorio superior
- La superposición del panel tendrá un espacio de 1-1/2" entre los dobleces para clavar. Coloque un pasador central en el panel más alto de la parte inferior con la mayor cantidad ranuras completas en ambos lados.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA MOLDURA DE PVC CELULAR

INSTALACIÓN DEL RECUBRIMIENTO Y ACCESORIOS: INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL RECORTE DE PVC CELULAR

- Instale la moldura sobre un sustrato continuo.
- Los sujetadores penetrarán el sustrato 1-1/2" como mínimo.
- Deje el espacio de expansión recomendado entre las piezas de la moldura con base en la temperatura al momento de la instalación.
- Utilice cemento o adhesivos de PVC para unir piezas de moldura celular.
- Utilice pintura de látex 100 % acrílica si el color de la pintura es un LRV (valor de reflectancia de luz) mayor o igual al 55 %.
- Si el LRV es inferior al 55 %, utilice un recubrimiento formulado específicamente para productos de vinilo en exteriores.
- Use sellador para llenar espacios, orificios de clavos y tornillos.

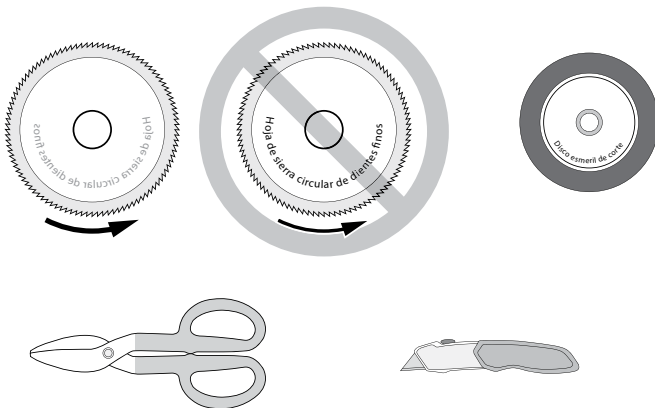
TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- La moldura se envía al lugar de trabajo en una envoltura de plástico para protegerlo de la suciedad y los residuos.
- Almacene en una superficie plana.
- Manipule la moldura con cuidado para evitar daños.

CORTE

- Utilice sierras convencionales de trabajo para madera.
- Use cuchillas con punta de carburo diseñadas para cortar madera.
- No utilice cuchillas de corte de metal con dientes finos.
- No invierta las cuchillas.

Evite los bordes ásperos debido al corte por fricción excesiva, soporte deficiente de tabla y hojas desgastadas.



PERFORACIÓN

- No utilice brocas para PVC rígido.
- Evite la acumulación de fricción y retire las virutas del orificio perforado con la frecuencia necesaria.
- Taladre con brocas normales para madera.

LAMINADO

- El laminado que utiliza máquinas de laminado normal se utiliza para cortar madera.
- Ángulo de incidencia de 20 a 30 grados.
- No marque el material.
- Se debe optimizar la velocidad de corte con la cantidad de cuchillas y la velocidad de alimentación.

ENRUTAMIENTO

- Enrutamiento con brocas normales y las mismas herramientas utilizadas para cortar madera.
- Se recomiendan brocas de corte con punta de carburo.

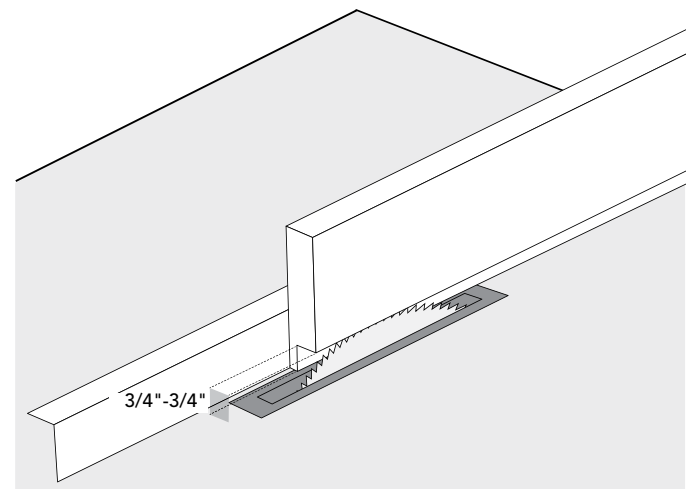
ACABADO DE BORDES

- Los bordes se pueden terminar lijando, puliendo o llenando con las herramientas tradicionales de carpintería.
- Lije con papel lija de grano 150 a 220 para crear un borde suave.

UNIONES

- Proporcione juntas biseladas o traslapadas para material sujeto a expansión y contracción. No utilice juntas planas.
- Utilice juntas planas únicamente para unidades de esquina o juntas en T.

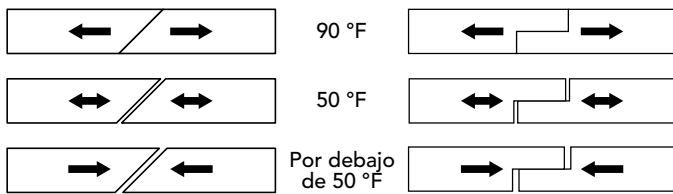
IMPORTANTE: Cuando se enrute el campo a una tabla sólida con un canal receptor, se requiere una profundidad mínima de bolsillo de 3/4" y rutas de proyección de 3/4".



EXPANSIÓN/CONTRACCIÓN

- En condiciones normales y cuando se instala correctamente, la moldura de PVC se extiende/contrae aproximadamente 1/8" cada 18'.

IMPORTANTE: No utilizar el tipo ni la cantidad adecuada de sujetadores puede provocar una expansión/contracción mayor a 1/8". Proporcione juntas biseladas o traslapadas para material sujeto a expansión y contracción. No utilice juntas planas.

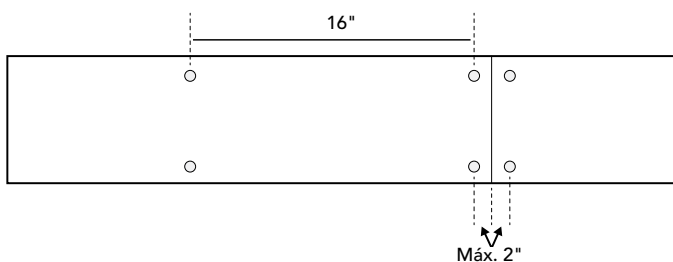


SUJECIÓN

- Los sujetadores deben clavarse a mano, con herramientas eléctricas o atornillarse.
- Clavado con herramientas eléctricas: ajuste la pistola de clavos para evitar una presión excesiva de los clavos o clavar en exceso. Ajuste las temperaturas ambiente y del material.
- Perfore previamente el material cuando instale a bajas temperaturas.
- Los sujetadores deben ser lo suficientemente largos como para penetrar en un sustrato de madera maciza de 1-1/2" a un mínimo de 1-1/2".
- Las grapas, las espigas pequeñas y los clavos de acero no se deben utilizar como miembros de sujeción.
- Ajuste la moldura en un sustrato plano de madera sólida que tenga mínimo de 1-1/2" de espesor. No ajuste la moldura en sustratos huecos o desiguales.

PROGRAMA DE LOS SUJETADORES

- A lo largo de la tabla: ajuste a 16" en el centro, máximo.
- Dentro del ancho de la tabla: 4" en el centro, máximo.
- Distancia desde el extremo de cada tabla: no más de 2".



UNIÓN

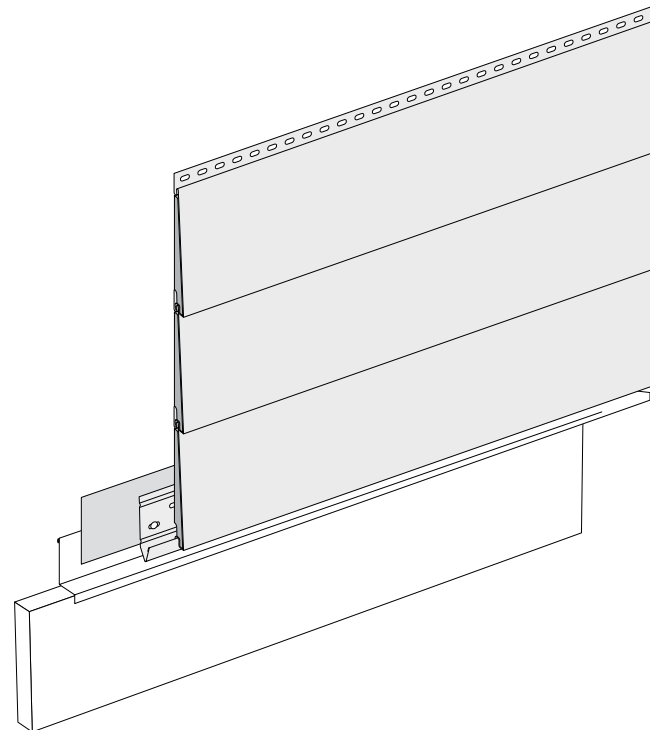
- Siga los lineamientos del fabricante del adhesivo.
- Las juntas de pegamento deben asegurarse en cada lado de la junta para permitir un tiempo de unión adecuado.
- Las superficies a pegar deben estar limpias, secas y en contacto completo entre sí. Se lijan y limpian las superficies lisas antes de la unión.
- Utilice adhesivo de PVC al instalar trayectorias cortas de moldura.

ACABADO

- Corrija las abolladuras y los boquetes antes de aplicar el recubrimiento final.
- Los orificios de clavos deben llenarse con sellador estructural, adhesivo celular de PVC o una barra de clavos.
- Limpie el material con un detergente ligero y agua tibia. Las manchas difíciles se pueden quitar con alcohol.

INSTALACIÓN DE LA CENEFA A NIVEL

- Se puede hacer una instalación estética de la cenefa pero no se requiere para la instalación del recubrimiento ALIGN a nivel.
- El diseño de la cenefa con una pata de extracción en la parte superior no es compatible con ALIGN.
- Para que la cenefa sea estética, utilice una tabla de moldura sólida con tapajuntas hecho en el campo y la barra de inicio ALIGN por encima de la tabla de la moldura.
- La tira de arranque ALIGN debe estar desplazada aproximadamente 1/8" a 1/4" desde la parte superior del zócalo o el vierteaguas.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA MOLDURA DE PVC CELULAR (CONT.)

MAMPOSTERÍA PARA LA TRANSICIÓN DEL RECUBRIMIENTO

- El diseño de capa freática con una pata de extracción en la parte superior no es compatible con ALIGN. Retire la pata de extracción, instale el tapajuntas con cinta y la barra de inicio ALIGN o el canal receptor.
- **Opción:** Para que la capa freática se vea estética, utilice una tabla de remate sólida con tapajuntas de cabeza hecho en el campo con cinta y la barra de inicio ALIGN o el canal receptor por encima de la tabla de remate.

INSTALACIÓN DE LA TABLA DE BANDA

- La estética de la tabla de banda requerirá un bolsillo enrutado en el campo de 3/4" x 3/4" en la parte inferior de una tabla de moldura sólida.
- Instale la moldura de acabado ALIGN en el bolsillo enrutado en el campo (vea la sección Excepción de uso de la moldura de acabado en la página 9).
- Termine la última trayectoria del recubrimiento en la moldura de acabado ALIGN.
- El tapajuntas debe formarse e instalarse arriba la tabla de banda.
- Instale la barra de inicio o el canal para recibir la primera trayectoria del recubrimiento arriba de la tabla de banda.

INSTALACIÓN EN ESQUINA INTERIOR

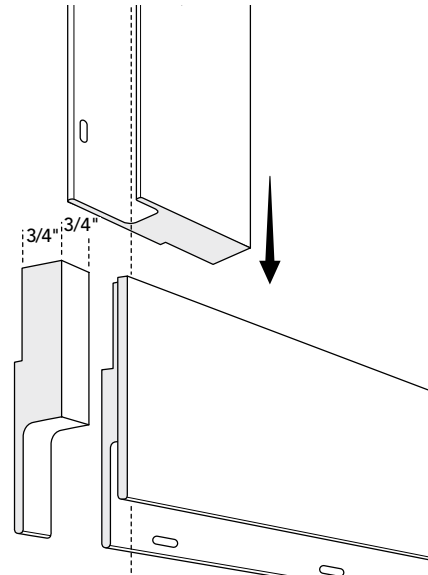
- Instale la tabla de moldura de 3-1/2" con canal para recibir el recubrimiento.
- En la pared adyacente de la tabla de moldura de 3-1/2", retire una tira de 1" de ancho de la tabla de moldura e instale la parte posterior contra la tabla de moldura de 3-1/2".

INSTALACIÓN DE UNA PIEZA DE ESQUINA EXTERIOR

- Se recomiendan tablas de esquinas de una pieza de 3-1/2" y 5-1/2".
- Instale dos sujetadores espaciados de manera uniforme en cada lado, con un espacio máximo de 16" en todo el largo de la esquina.

INSTALACIÓN DE UN MARCO DE VENTANA

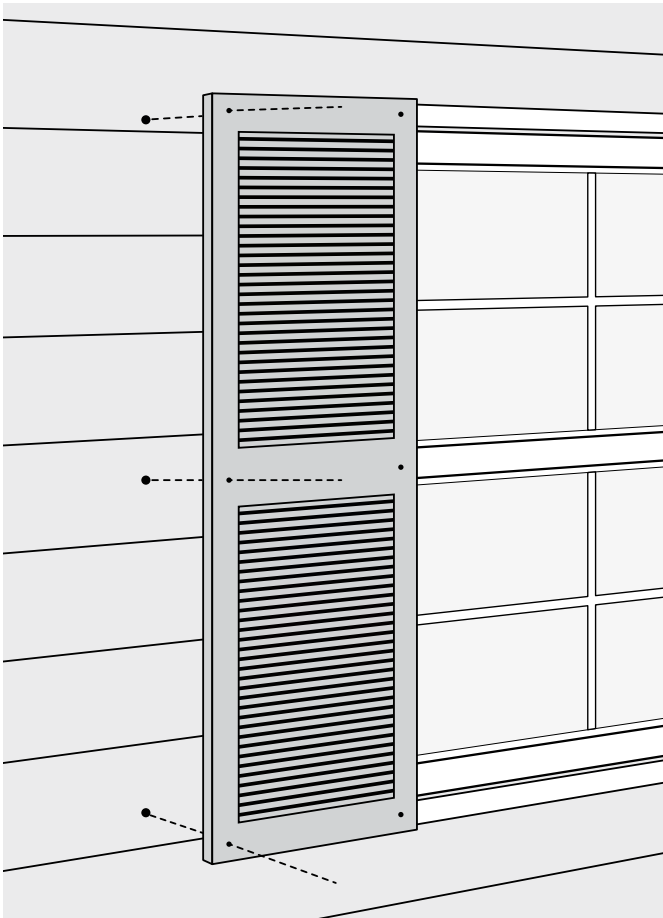
- Antes de instalar la moldura, cubra las aberturas de acuerdo con el método A1 de AAMA o según los requerimientos locales del código de construcción.
- Para una construcción nueva, se recomiendan tablas de molduras con canal y corte de aleta de clavado.
- Corter la solera, las jambas y la cabeza para ensamblar el marco de la imagen de la moldura antes de instalarlo en la pared.
- Al hacer cortes de inglete en esquinas, no se requieren cortes de campo adicionales.
- Al hacer cortes cuadrados en esquinas y utilizar la solera sólida, se requieren dos cortes de campo para recibir el recubrimiento:
 - Enrute un bolsillo en campo de 3/4" x 3/4" en la parte posterior inferior de la solera. Corte el largo de la moldura de acabado ALIGN 2" menos que la longitud de la solera e insértela en el bolsillo de la solera enrutada.
 - Excepción: cuando se utiliza una moldura celular con un canal, no se requiere el enrutado de campo en la parte posterior.
 - Enrute un bolsillo de campo de 3/4" x 3/4" en la altura instalada de los extremos de la solera y en la parte superior de ambas piezas de la jamba, para proporcionar un canal receptor continuo de las esquinas al tablón receptor.
- Coloque los tornillos en la parte inferior de la solera en las tablas de la moldura de la jamba.
- Pegue y atornille la cabeza en la parte superior de las jambas.



RECOMENDACIONES ESPECIALES

RECOMENDACIONES ESPECIALES: INSTALACIÓN DE LA REJILLA

- Perfore previamente los orificios a través de la rejilla y marque la ubicación de los orificios en el recubrimiento.
- Taladre un orificio 1/4" más grande que el diámetro del fuste del tornillo del obturador en el tablón.
- No ajuste demasiado.

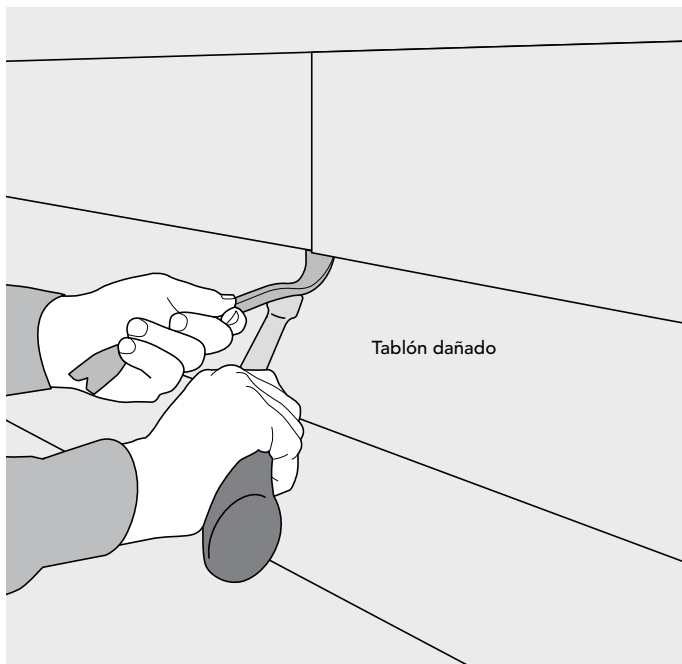


COLOCACIÓN DE OTROS PRODUCTOS

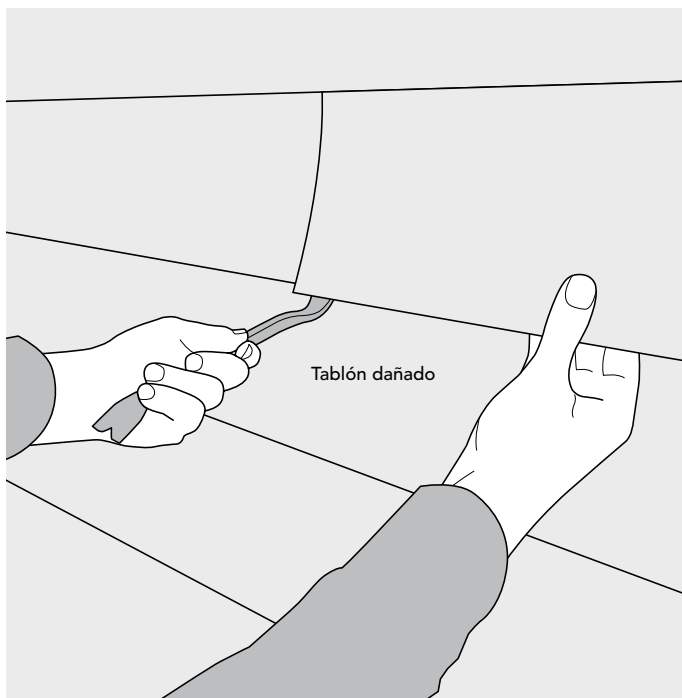
- Requiere un orificio de 1/4" de diámetro más grande que el diámetro del fuste del sujetador utilizado para fijar el producto.

REEMPLAZO DE UN TABLÓN DAÑADO – PANEL ALIGN DE 7"

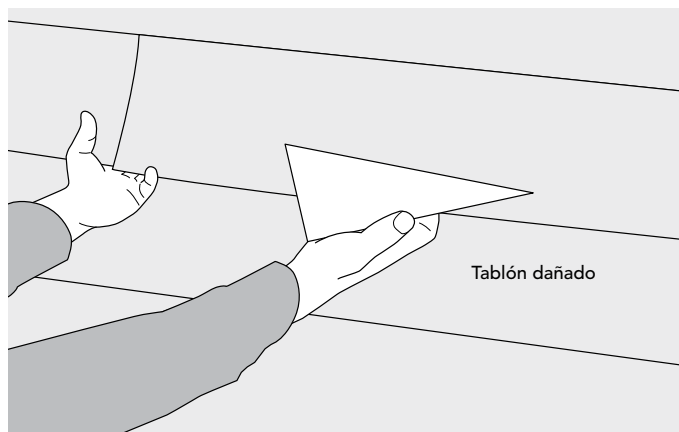
- 1 Ubique un traslape de la trayectoria del recubrimiento por el tablón superior dañado.
- 2 Deslice la palanca debajo del traslape de la trayectoria del recubrimiento sobre tablón dañado.



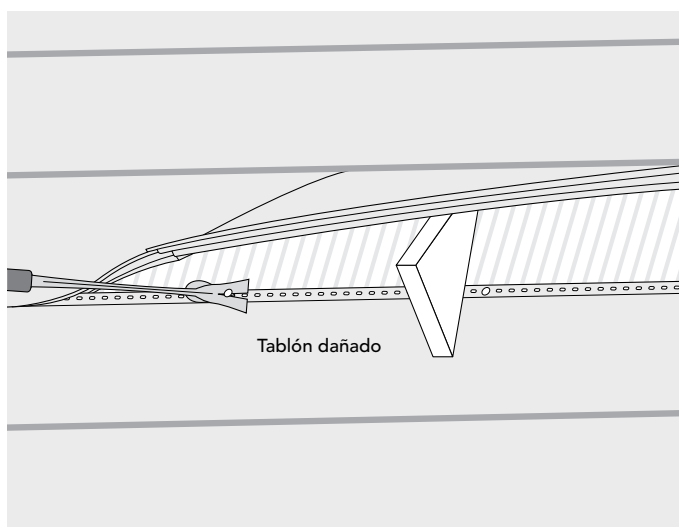
- 3 Con un martillo, golpee haciendo palanca para desbloquear el bloqueo superior del tablón dañado. Repita este paso, trabajando lejos del traslape hasta que se desbloquee todo el largo del tablón dañado.



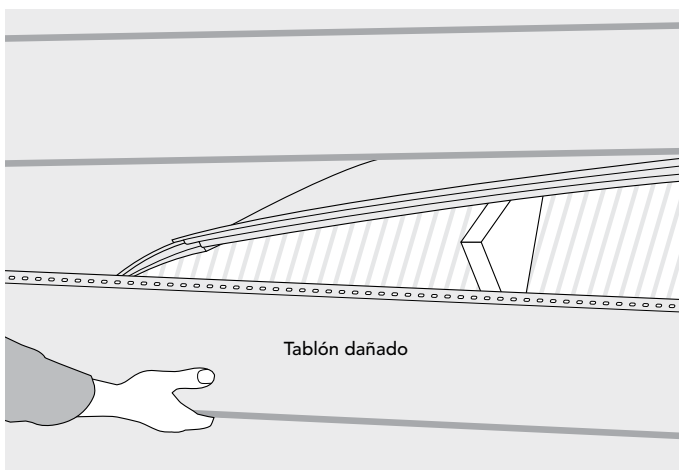
- 4 Coloque las cuñas de madera detrás de los tablonetes de recubrimiento, lo que le da más espacio en el dobladillo de clavado del tablón dañado.



- 5 Retire los sujetadores del tablón dañado.

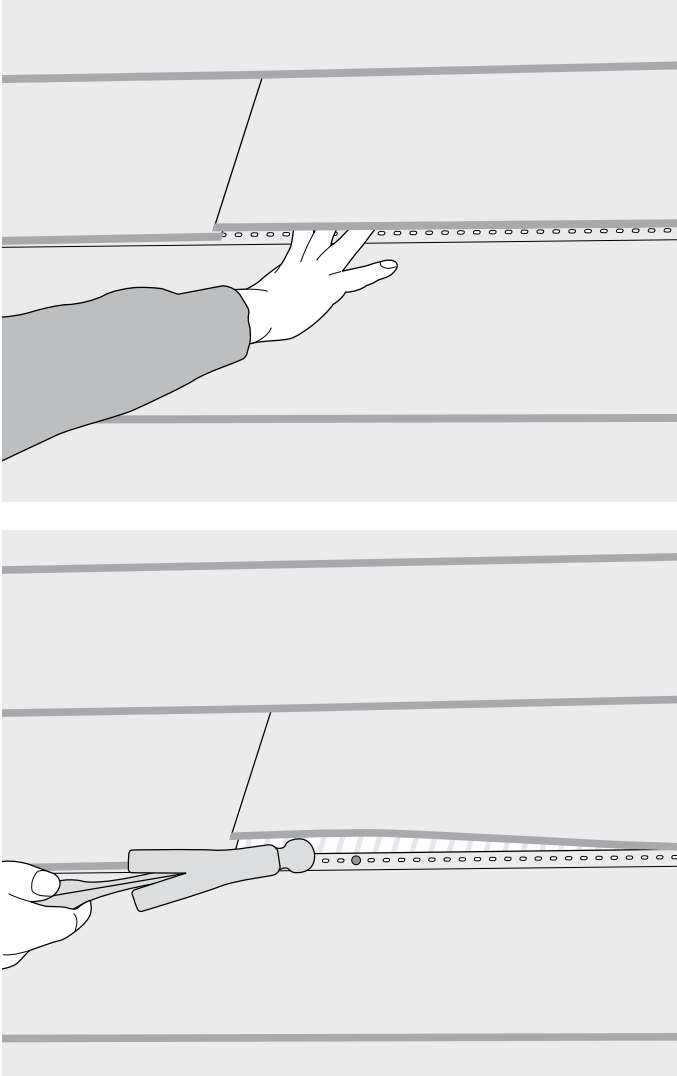


- 6 Desbloquee y retire el tablón dañado.

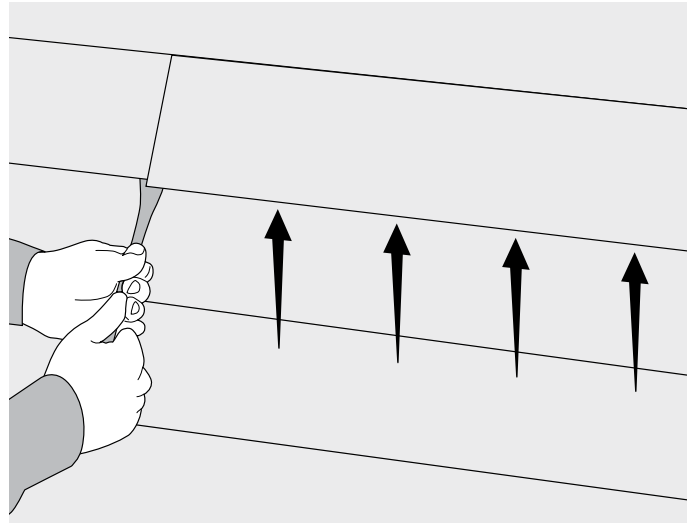


REEMPLAZO DE UN TABLÓN DAÑADO – PANEL ALIGN DE 7" (CONT.)

- 7 Instale el tablón de reemplazo y ajuste. Consulte la sección *Procedimiento de fijación Revestimiento* en la página 7.

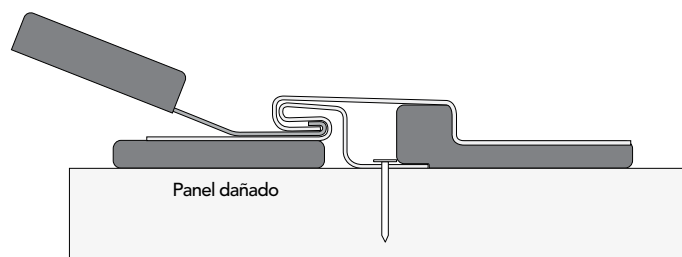
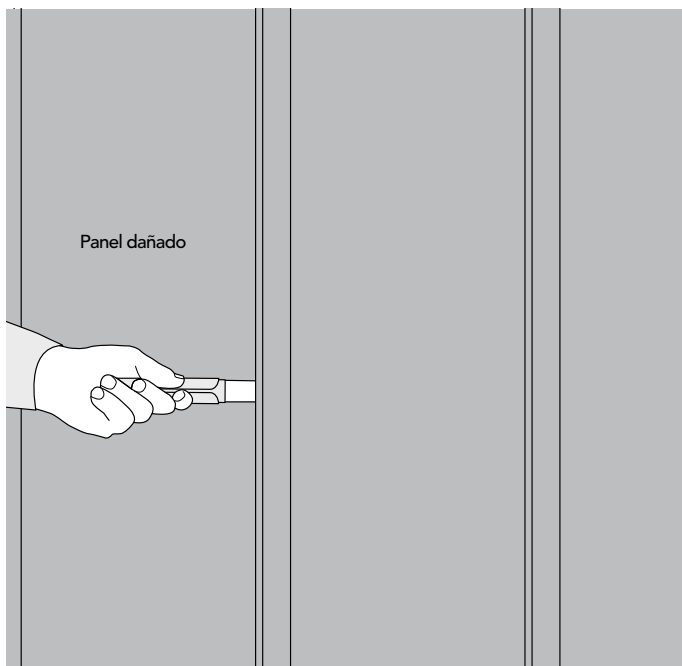


- 8 Retire las cuñas y, comenzando en el traslape, aplique presión hacia arriba en la pata de bloqueo inferior para trabar el bloqueo superior del tablón de reemplazo.

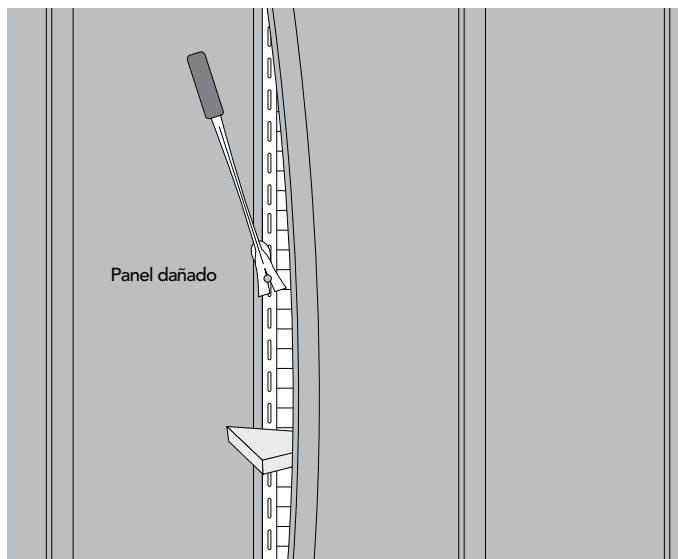


REEMPLAZO DE UN TABLÓN DAÑADO – BOARD & BATTEN ALIGN DE 12"

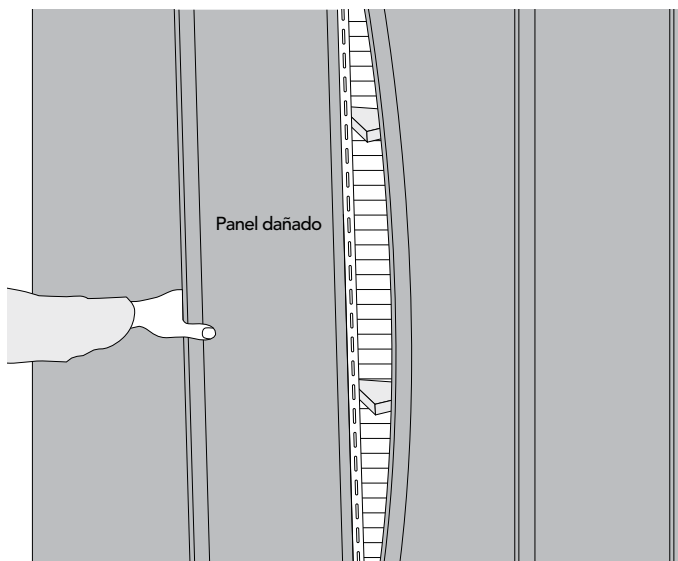
- 1 Deslice la herramienta de cierre hermético o la herramienta de desbloqueo detrás del panel junto al que se reemplazará y retire el cierre del panel dañado. Repita este paso hasta que el cierre esté abierto a lo largo de todo el panel dañado. Doble suavemente el panel.



- 2 Coloque cuñas de madera detrás de los paneles de recubrimiento para dejar más espacio. Retire los sujetadores del panel dañado.

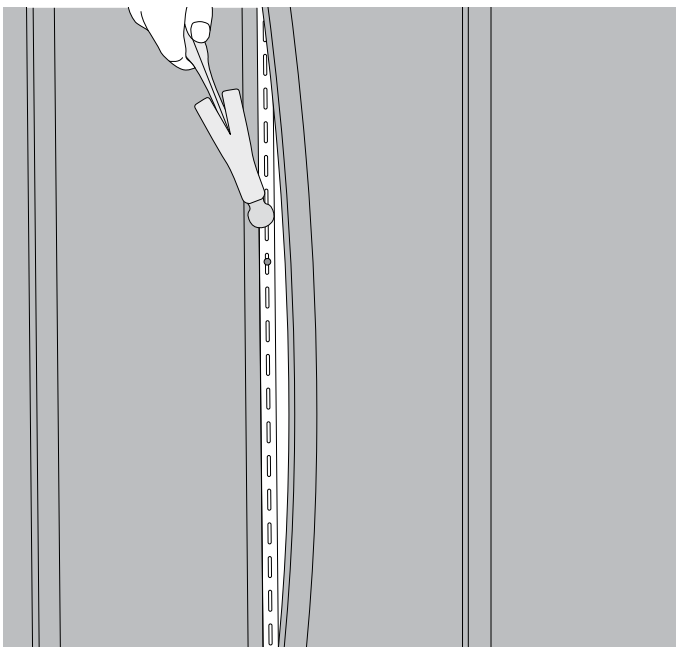
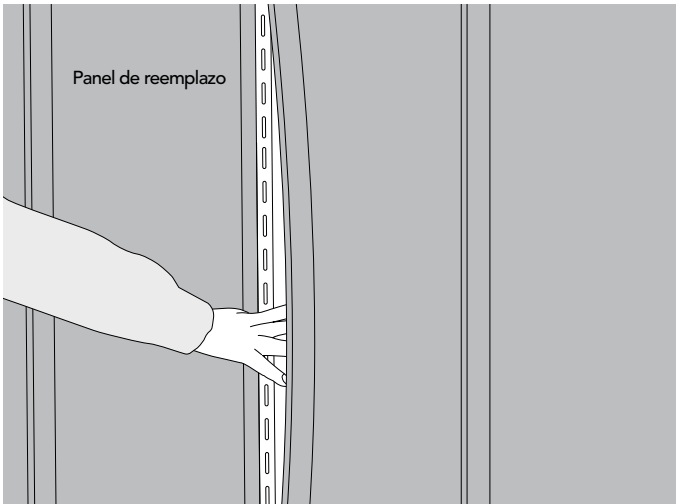


- 3 Libere y retire el panel dañado.

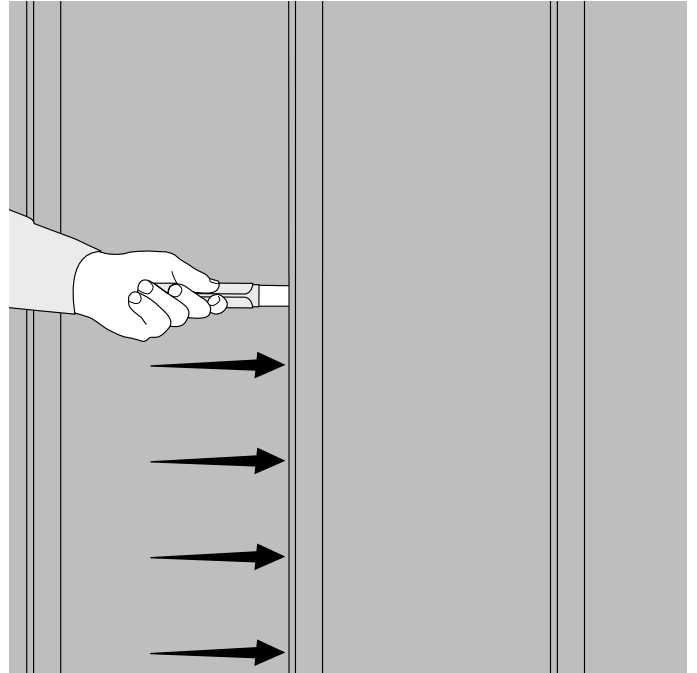


REEMPLAZO DE UN TABLÓN DAÑADO – BOARD & BATTEN ALIGN DE 12" (CONT.)

- 4 Instale el panel de reemplazo y sujételo. Consulte la sección "Procedimiento de sujeción: recubrimiento" en la página 9.



- 5 Retire las cuñas. Utilice la herramienta de cierre hermético para bloquear el panel en su lugar. NO golpee ni fuerce el panel en su lugar, ya que puede agrietar el cierre del panel de reemplazo.





3773 State Road, Cuyahoga Falls, Ohio 44223
www.gentekinc.com

Las marcas comerciales mencionadas en este documento son propiedad de Gentek, sus afiliados o sus respectivos dueños. Para obtener una copia de la garantía escrita del producto, visite www.gentekinc.com o comuníquese con su representante de ventas de Gentek. La garantía limitada no se aplica a los daños causados por una instalación defectuosa o inadecuada, o causas fuera del control de Gentek. Todas las especificaciones y los diseño están sujetos a cambios sin previo aviso. Impreso en EE. UU.